

01: Diputatu Nagusia  
01: Diputado General01. Programa. Diputatu Nagusiaren Alorraren idazkaritza  
Programa 01. Secretaría del Área del Diputado General

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	01	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	01	Funtzioa Función	122
Arduraduna: Responsable:							
<p>2015eko ekainaren 25eko 18/2015 Foru Dekretuak, Gipuzkoako Foru Aldundiaren oinarriko departamentuen egiturari buruzkoak, 1. artikuluko 2. paragrafoan xedatutakoaren arabera, Diputatu Nagusiaren Alorrean atal organiko berri bat sortzen da, Diputatu Nagusiaren Alorreko Idazkaritza, berak bete ditzan idazkaritza teknikoei egotzen zaizkien eginkizunak Gipuzkoako Lurralde Historikoko Erakunde Antolaketari, Gobernuari eta Administrazioari buruzko 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauaren 64.3 artikuluan.</p> <p>Beraz, programari, besteak beste, jarduera hauek dagozkie:</p> <p>a) Diputatu Nagusiaren Alorraren sistema informatikoa zerbitzuekin eta unitateekin koordinatzea eta, halaber, Departamentu osoarentzat interesa duten programa berriak jartzea eta garatzea.</p> <p>b) Erabakiak hartu behar dituzten organoetara izapidetzen diren egintza eta ebazpen guztien legezotasuna kontrolatzea eta, baita, Sektore Publikoko Kontratuen Legea bete behar duten espedienteena ere.</p> <p>c) Diputatu Nagusiaren Alorraren eskumeneko xedapen arauemaileen azterketa, prestaketa eta jarraipena gidatu, bultzatu eta gainbegiratzea.</p> <p>d) Diputatu Nagusiaren Alorraren eskumeneko gaietan, diputatu nagusiaren, Kabineteko Buruaren edo zuzendari nagusien zuzendaritzapean, xedapen orokorreko proiektuak eta beste administrazio publiko batzuekin nahiz erakunde publiko edo pribatuekin lankidetzan hitzarmenak edo/eta protokoloa</p> <p>e) Diputatu nagusiari eta Diputatu Nagusiaren Alorraren gainerako organoei lege aholkularitza</p>				<p>Conforme a lo dispuesto en el apartado número 2 del artículo 1 del Decreto Foral 18/2015, de 25 de junio, sobre estructura departamental básica de la Diputación Foral de Gipuzkoa, se contempla la existencia en el Área del Diputado General, con rango de Servicio, de la Secretaría del Área del Diputado General, a fin de que ejerza las funciones atribuidas a las Secretarías Técnicas en el artículo 64.3 de la Norma sobre Organización Institucional, Gobierno, y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa.</p> <p>En consecuencia, le corresponde a este programa, entre otras actuaciones, las siguientes:</p> <p>a) La coordinación del sistema informático del Área del Diputado General con los servicios y unidades, así como la implantación y desarrollo de los nuevos programas de interés común para el mismo.</p> <p>b) El control de la legalidad de todos los actos y resoluciones que se tramiten a los órganos que deban adoptarlos y de los expedientes sometidos a la Legislación de Contratos del Sector Público.</p> <p>c) La Dirección, impulso y supervisión relativos al estudio, elaboración y seguimiento de las disposiciones normativas competencia del Área del Diputado General.</p> <p>d) La elaboración, en materias competencia del Área del Diputado General y bajo las directrices del Diputado General, del Jefe del Gabinete del Diputado General o de las personales titulares de las Direcciones Generales, de proyectos de disposiciones generales, y de convenios y/o protocolos de colaboración con otras Administraciones Públicas e Instituciones Públicas o Privadas.</p> <p>e) El asesoramiento jurídico al Diputado General y a los restantes órganos del Área del Diputado General,</p>			



01: Diputatu Nagusia  
01: Diputado General

01. Programa. Diputatu Nagusiaren Alorraren idazkaritza  
Programa 01. Secretaría del Área del Diputado General

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>01</b>	Programa kodea Código programa	<b>01</b>	Funtzioa Función	<b>122</b>
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna:  
Responsable:

eskaintzea, eta eskatzen dizkieten irizpenak ematea eta kontsultei erantzutea.

f) Diputatu Nagusiaren Alorraren Erregistro Orokorra, Artxiboa eta Fede Publikoa.

evacuando los informes y consultas que le sean requeridos.

f) El Registro General del Área del Diputado General, Archivo y Fe Pública.



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL

01. Programa. Diputatu Nagusiaren Alorraren Idazkaritza  
Programa 01. Secretaría del Área del Diputado General

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>01</b>	Programa kodea Código programa	<b>01</b>	Funtzioa Función	<b>122</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>							
01 Laguntza teknikoa 2015-2019 Kudeaketa Plan Estrategikoaren jarraipenean eta Foru Aldundiaren departamentuetan planaren ezarpenean./ Apoyo técnico en el seguimiento del Plan Estratégico de Gestión 2015-2019 y su implantación en los departamentos de la Diputación Foral							
<b>Ekintzak / Acciones</b>				<b>Indikatzaileak Indicadores</b>		<b>Kopurua Cuantificación</b>	
01.1 Kudeaketa Estrategiako Zuzendaritza Nagusiari laguntza ematea./ Asistencia a la Dirección General de Estrategia de Gestión				Bilera kopurua/ Número de reuniones		40	
				Txosten kopurua/ Número de informes		20	

01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL01. Programa. Diputatu Nagusiaren Alorraren Idazkaritza  
Programa 01. Secretaría del Área del Diputado General

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>01</b>
		Programa kodea Código programa	<b>01</b>
		Funtzioa Función	<b>122</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>			
02 Idazkaritzaren bitartez Diputatu Nagusiaren Alorreko kudeaketa administratiboa eta aurrekontu eta kontabilitatearen kontrola./ Gestión administrativa y control presupuestario y contable del Área del Diputado General			
<b>Ekintzak / Acciones</b>		<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
02.1	Diputatuen Kontseiluko Erabakiak, foru dekretuak eta zuzendaritzako ebazpenak egitea, jakinaraztea eta, behar izanez gero, argitaratzea./ Elaboración, notificación y, en su caso, publicación de Acuerdos de Consejo de Gobierno Foral, decretos forales y resoluciones de las direcciones	Dokumentu kopurua/ Número de documentos	600
02.2	Kontratazio espedienteak izapidetzea./ Tramitación de expedientes de contratación	Espediente kopurua/ Número de expedientes	50
02.3	Diru laguntzak lehia irekian emateko espedienteak izapidetzea./ Tramitación de expedientes de concesión de subvenciones en concurrencia competitiva	Espediente kopurua/ Número de expedientes	7
02.4	Diru laguntzak zuzenean emateko espedienteak izapidetzea./ Tramitación de expedientes de concesión directa de subvenciones	Espediente kopurua/ Número de expedientes	50
02.5	Diputatu Nagusiaren Alorreko aurrekontua kudeatzea eta kontabilitateko agiriak izapidetzea./ Gestión del presupuesto del Área del Diputado General y contabilización de documentos contables	Aurrekontuaren aldaketa kopurua/ Número de modificaciones presupuestarias	25
		Kontabilitateko agiri kopurua/ Número de documentos contables	25



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL

01. Programa. Diputatu Nagusiaren Alorraren Idazkaritza  
Programa 01. Secretaría del Área del Diputado General

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>01</b>	Programa kodea Código programa	<b>01</b>	Funtzioa Función	<b>122</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>							
03 Diputatu Nagusiaren Alorra informazioaren eta komunikazioaren gizartera moldatzea./ Adecuación del Área del Diputado General a la sociedad de la información y la comunicación							
<b>Ekintzak / Acciones</b>				<b>Indikatzaileak Indicadores</b>		<b>Kopurua Cuantificación</b>	
03.1 Informatika aplikazioak garatzea./ Desarrollo de aplicaciones informáticas				Aplikazio garapen kopurua/ Número de desarrollo de aplicativos		5	
				Ekipamenduen erosketak kopurua/ Número de compras de equipamientos		5	

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**01 Programa Diputatu Nagusiaren Alorraren Idazkaritza**  
**Programa 01 Secretaría del Área del Diputado General**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
<b>1</b>	<b>LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL</b>				<b>493.219,00</b>
10	GOI KARGUAK/ ALTOS CARGOS			75.365,00	
100	Goi karguen oinarritzko ordainketak eta lansariak/ Retribuciones básicas y remuneraciones de altos cargos		75.365,00		
10000	Goi karguen oinarritzko ordainketak eta lansariak/ Retribuciones básicas y remuneraciones de altos cargos	75.365,00			
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			162.566,00	
110	Oinarritzko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		162.566,00		
11000	Oinarritzko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	162.566,00			
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			154.227,00	
120	Oinarritzko ordainketak/ Retribuciones básicas		65.946,00		
12000	Oinarritzko ordainketak/ Retribuciones básicas	65.946,00			
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		88.281,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	24.680,00			
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	63.601,00			
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			101.061,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		101.061,00		
16001	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social	98.229,00			
16003	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz	2.832,00			
<b>2</b>	<b>ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS</b>				<b>302.820,00</b>
20	ALOKAIRUAK/ ARRENDAMIENTOS			10.000,00	
204	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres		10.000,00		
20402	Epe luzera Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres a largo plazo	10.000,00			
	Altzariak eta gainerakoak alokatzea Alquiler de mobiliario y otros enseres				
21	KONPONKETA ETA ARTAPENA/ REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN			15.000,00	
214	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres		15.000,00		
21400	Altzariak eta gainerakoak/ De mobiliario y enseres	15.000,00			
	Makinak eta instalazioak artatzeak eta mantentzeak eragindako gastuak./ Gastos de conservación y mantenimiento de máquinas e instalaciones				
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			217.320,00	

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**01 Programa Diputatu Nagusiaren Alorraren Idazkaritza**  
**Programa 01 Secretaría del Área del Diputado General**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina		1.000,00		
22001	Inbentariagarria ez den material arrunta/ Material ordinario no inventariable	1.000,00			
	Bulegoko materiala izaera suntsikorrakoa: papera, boligrafoak, eta abar./ Gastos de material de oficina fungible: papel, boligrafos, etc.				
222	Komunikazioak/ Comunicaciones		22.000,00		
22201	Telefono bidezko komunikazioak/ Comunicaciones telefónicas	22.000,00			
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		194.320,00		
22705	Informatika zerbitzuak/ Servicios informáticos	194.320,00			
	01 IZFE, SA/ IZFE, S.A.	174.320,00			
	02 Bestelako gastuak/ Otros gastos	20.000,00			
23	KALTEORDAINAK ZERBITZUENGATIK/ INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO			60.500,00	
230	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados		60.500,00		
23000	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y traslados	60.500,00			
	01 Dietak, lokomozioak eta lekualdaketak/ Dietas, locomoción y desplazamientos	31.500,00			
	02 Bidaiak eta hotelak/ Viajes y hoteles	29.000,00			
<b>6</b>	<b>INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES</b>				288.300,00
62	MAKINERIA, INSTALAKUNTZAK ETA TRESNERIA/ MAQUINARIA, INSTALACIONES Y UTILLAJE			7.000,00	
624	Irudia eta soinua igorri eta erreproduzitzeko ekipamendua/ Equipos de transmisión y reproducción de imagen y sonido		7.000,00		
62400	Irudia eta soinua igorri eta erreproduzitzeko ekipamendua/ Equipos de transmisión y reproducción de imagen y sonido	7.000,00			
64	ALTZARIAK ETA GAINERAKOAK/ MOBILIARIO Y ENSERES			21.500,00	
640	Altzariak/ Mobiliario		20.000,00		
64000	Altzariak/ Mobiliario	20.000,00			
641	Bulegoko ekipamendua/ Equipos de oficina		1.500,00		
64100	Bulegoko ekipamendua/ Equipos de oficina	1.500,00			
65	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPAMENDUA/ EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION			259.800,00	
650	Informazioa prozesatzeko ekipamendua/ Equipos para procesos de información		28.500,00		
65000	Informazioa prozesatzeko ekipamendua/ Equipos para procesos de información	28.500,00			
651	Aplikazio informatikoak/ Aplicaciones informáticas		231.300,00		
65101	Aplikazio informatikoak. IZFE/ Aplicaciones informáticas. IZFE	145.000,00			

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**01 Programa Diputatu Nagusiaren Alorraren Idazkaritza**  
**Programa 01 Secretaría del Área del Diputado General**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
65102	Aplikazio informatikoak. Bestek/ Aplicaciones informáticas. Otras		86.300,00		
<b>Programa Guztira/Total Programa</b>					<b>1.084.339,00</b>



01: Diputatu Nagusia  
01: Diputado General10. Programa. Diputatu Nagusiaren Kabinetea  
Programa 10. Gabinete del Diputado General

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>10</b>	Programa kodea Código programa	<b>10</b>	Funtzioa Función	<b>111</b>
Arduraduna: Responsable:							

Diputatu Nagusiaren Kabinetea aurrekontuak, lurraldearen interes orokorrak zuzendu, koordinatu, ordezkatu eta sustatzeko funtsezko betekizunei dagozkien jarduerak islatzen ditu nagusiki.

Diputatu nagusiari dagozkion lidergo eta koordinazio funtzioen esparruan, Diputatu Nagusiaren Kabinetea jasotzen da gobernuaren jardueraren koordinazio eta jarraipen lanentzako aurrekontu zuzkidura, eta Lurraldeak daukan arazo nagusiei irtenbidea emateko helburu orokorretik abiatuta, lurraldearen eraldaketa ekonomiko eta soziala lortu nahi dira; zentzu horretan, planteatzen da ekonomia suspertzea bultzatzea eta, baita ere, Gipuzkoako gizartearekin harreman eta parte-hartze estilo berriak etengabe bilatzea, horretarako truke eta kontraste sareak sustatuz. Lan prozesuek, gauzak egiteko moduek, eta adostasunak bilatzeak garrantzia dute lurraldearen garapena eta kohesioa lortzeko helburuan. Bestalde, Diputatu Nagusiaren lidergoa bideratzen da bakea behin betiko eta modu atzerazinean finkatzen laguntzera eta Gipuzkoako kultura demokratikoa sakontzera.

Era berean, Diputatu Nagusiaren Kabineteak, Diputatu Nagusiaren menpe dauden gainerako zuzendaritza nagusiekin batera, diru kopuru bat du bai Batasuneko erakundeetan bai eskualde mailako gobernu ezberdinetan gaurkotatzen duten gaiei ekiteko; hala nola, gobernantza modu berriak, non gobernuaren jarduerak modu aktiboan bultzatuko duen herritarren parte-hartzea, eta kontzertazioa gainerako erakundeekin, bereziki, udalekin eta gizarte eragileekin. Herritarrek erakundeak urrun ikusten dituzten une honetan, garrantzitsua da lurraldeko herritarrekin eta eragileekin harremanen kalitatea eta intentsitatea, eta interakzioa sustatzea.

Los presupuestos del Gabinete del Diputado General reflejan, en general, el conjunto de actuaciones inherentes a las funciones básicas de dirección, coordinación, representación y promoción de los intereses generales del Territorio.

En el marco de la función de liderazgo y coordinación que corresponden al Diputado General, el presupuesto del Gabinete del Diputado General contempla la dotación presupuestaria que corresponde a la tarea de coordinación y seguimiento de la actuación del ejecutivo que, desde el objetivo general de ofrecer soluciones a los principales problemas que presenta el territorio, aspira a la transformación económica y social del mismo; en este sentido, se plantea el impulso de la reactivación económica, así como, la búsqueda permanente de nuevos estilos de relación y participación con la sociedad guipuzcoana, mediante el fomento de redes de intercambio y contraste. Los procesos de trabajo, el cómo se hacen las cosas y la búsqueda de acuerdos adquieren importancia en el objetivo de alcanzar el desarrollo y la cohesión territoriales. Por otra parte, el liderazgo del Diputado General se orienta a contribuir a consolidar la paz de modo definitivo e irreversible, y profundizar en la cultura democrática de Gipuzkoa.

Análogamente, el Gabinete del Diputado General dispone, conjuntamente con las restantes direcciones generales dependientes del Diputado General, de asignación para abordar cuestiones que hoy día están de plena actualidad tanto en los organismos comunitarios como en diferentes gobiernos a niveles regionales, como son los nuevos modos de gobernanza, en los que la acción de gobierno impulse de un modo activo la participación de la ciudadanía, así como la concertación con las restantes instituciones, en particular, con los ayuntamientos y con los agentes sociales. En un momento en el que la ciudadanía percibe con lejanía la vida institucional es importante el fomento de la calidad e intensidad de las relaciones y la interacción con la ciudadanía y los agentes del territorio.

01: Diputatu Nagusia  
01: Diputado General10. Programa. Diputatu Nagusiaren Kabinetea  
Programa 10. Gabinete del Diputado General

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>10</b>	Programa kodea Código programa	<b>10</b>	Funtzioa Función	<b>111</b>
Arduraduna: Responsable:							
<p>Kudeaketa Plan Estrategikoa 2015-2019 tresna nagusia izango da Gipuzkoako Foru Aldundiaren lidergorako eta gobernu jardueraren orientaziorako, datozen lau urteetan. Plan horren koordinazioa eta jarraipena bere gain hartuko du Kudeaketa Estrategiako Zuzendaritzak.</p> <p>Lehenetasuna izango du, era berean, epe ertain eta luzerako hausnarketa sustatzeak, politika publikoa birbideratzen laguntzeko. Horretarako, Kabineteak ahaleginak egin eta baliabideak jarriko ditu, Kabinetea osatzen duten zuzendaritzen bidez.</p> <p>Halaber, aurrekontuaren 2. kapituluaren gastu arruntaren -protokoloa, azterlanak eta diktamenak, etab.- kontu sail arruntak jasotzen dira.</p> <p>Halaber, kontu sail bat jasotzen da kongresuetarako eta departamentuetako ohiko deialdietan jasotzen ez diren ezohiko gertaerei eta egoerei laguntza emateko.</p> <p>Joan den urtean abiarazitako jarduketegi dagokienez, programa honekin lotuta, Arantzazuko Frantziskotarrek, Oñatiko Udalak, Mondragon Taldeak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak sinatutako lankidetzak mantentzen da, Arantzazu Gaur Fundazioaren bidez, Arantzazu sustatzeko eta eraberritzeko xedearekin alde guztien artean lankidetzak iraunkorra egituratzeko. Era berean, Diputatu Nagusiaren Kabinetea aurrekontuan diru laguntza izendunak sartzen dira ondorengo alde: Mikel Laboa Katedra Fundazioa, Mondragon Unibertsitatea/Bagara, HUHEZI, S.Coop., Arantzazu Gaur Fundazioa eta Jakiunde Zientzia, Arte eta Letren Akademia.</p>				<p>El Plan Estratégico de Gestión 2015-2019 se configura como el principal instrumento para el liderazgo y la orientación de la acción de gobierno de la Diputación Foral de Gipuzkoa durante los próximos cuatro años. La coordinación y seguimiento del citado Plan la asume la Dirección de Estrategia de Gestión.</p> <p>Constituyen, también, una prioridad a la que el Gabinete dedicará esfuerzo y recursos, por medio de las direcciones que lo componen, el impulso de una reflexión a medio y largo plazo para ayudar a reorientar las políticas públicas.</p> <p>En su capítulo 2 el presupuesto incluye, asimismo, las partidas ordinarias de gasto corriente -protocolo, estudios y dictámenes, etc.-.</p> <p>Se incluye asimismo una partida para congresos y ayudas para eventos y situaciones de carácter extraordinario no contempladas por las convocatorias ordinarias de los departamentos.</p> <p>De las actuaciones emprendidas en el pasado año en relación con este programa, se ha mantenido el convenio con la Comunidad Franciscana de Arantzazu, el Ayuntamiento de Oñati, el Grupo Mondragon y la Diputación Foral de Gipuzkoa para articular mediante la Fundación Arantzazu Gaur la colaboración duradera entre las partes con el fin común de impulsar la promoción y renovación de Arantzazu. Del mismo modo, se incorporan en el presupuesto del Gabinete del Diputado General subvenciones nominativas a favor de Mikel Laboa Katedra Fundazioa, Mondragon Unibertsitatea/Bagara, HUHEZI, S.Coop., Arantzazu Gaur Fundazioa y Jakiunde Academia de las Ciencias, de las Artes y de las Letras.</p>			

01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL10. Programa. Diputatu Nagusiaren Kabinetea  
Programa 10. Gabinete del Diputado General

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>10</b>	Programa kodea Código programa	<b>10</b>	Funtzioa Función	<b>111</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>							
01. Gobernu programa zehaztea eta zuzentzea./ Definir el programa de gobierno y llevar su dirección.							
<b>Ekintzak / Acciones</b>				<b>Indikatzaileak Indicadores</b>		<b>Kopurua Cuantificación</b>	
01.1. Foru Aldundiaren gobernuaren ekintza-arau orokorrak finkatzea, foru diputatuen jokabidea zuzenduz eta koordinatuz eta haietako bakoitzaren eskumenen eta erantzukizunen kalterik gabe./ Establecer las directrices generales de la acción de gobierno de la Diputación Foral, dirigiendo y coordinando la actuación de los diputados y las diputadas forales, sin perjuicio de la competencia y responsabilidad de cada uno de ellos o ellas.				Diputatuen Kontseiluaren bileretan jarraipena/ Seguimiento en las reuniones del Consejo de Gobierno		40	
01.2. Jardueren oinarritzko estrategiaren ezarria lidertzea Kudeaketa Plan Estrategikoan 2015-2019 ezarritakoaren arabera./ Liderar la implementación de la estrategia básica de actuación de acuerdo con lo establecido en el Plan Estratégico de Gestión 2015-2019.				Hiruileko txostenak/ Informes trimestrales		4	
				Urteko txostenak/ Informes anuales		1	
01.3. Ekonomia Berreskuratzen Laguntzeko Plana lidertzea, non Foru Aldundiak lehiakortasuna bultzatzen duen, eragile publiko eta pribatuekin batera./ Liderar el Plan de Apoyo a la Recuperación Económica, en el que la Diputación Foral impulsa la competitividad, junto con los diferentes actores públicos y privados.				Ebaluazio txostenak/ Informe evaluación		3	
01.4. Gipuzkoako Foru Aldundiaren erakunde harremanen politikaren buru izatea./ Liderar la política de relaciones institucionales de la Diputación Foral de Gipuzkoa.				Bilerak/ Reuniones		100	
01.5. Gobernuaren ekintzaren planteamendua partekatzea eta kontrastatzea gizarte eragileekin, gizarte zibilarekin eta heritarrekin./ Compartir y contrastar con los agentes sociales, la sociedad civil y la ciudadanía el planteamiento de la acción de gobierno.				Bilerak/ Reuniones		100	



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL

10. Programa. Diputatu Nagusiaren Kabinetea  
Programa 10. Gabinete del Diputado General

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>10</b>	Programa kodea Código programa	<b>10</b>	Funtzioa Función	<b>111</b>
Helburuak / Objetivos							
01 Gobernu programa zehaztea eta zuzentzea./ Definir el programa de gobierno y llevar su dirección.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores		Kopurua Cuantificación	
01.6 Foru Aldundiaren gobernuaren ekintzan generoaren ikuspegiaren ezarrera lidertzea./ Liderar la implementación de la perspectiva de género en la acción de gobierno de la Diputación Foral.				Berdintasun Planaren ebaluazio txostena/ Informe evaluación Plan de Igualdad		1	
				Genero ikuspegiaren aurrekontua/ Presupuesto perspectiva de género		1	

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**10 Programa Diputatu Nagusiaren Kabinetea**  
**Programa 10 Gabinete del Diputado General**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
<b>1</b>	<b>LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL</b>				<b>643.013,00</b>
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			194.256,00	
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		194.256,00		
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	194.256,00			
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			316.456,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		119.734,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	119.734,00			
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		196.722,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	57.664,00			
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	139.058,00			
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			132.301,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		132.301,00		
16001	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social	130.605,00			
16003	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz	1.696,00			
<b>2</b>	<b>ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS</b>				<b>441.000,00</b>
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			441.000,00	
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina		35.000,00		
22002	Liburuak eta bestelako argitalpenak/ Libros y otras publicaciones	35.000,00			
226	Beste zenbait gastu/ Otros gastos diversos		190.000,00		
22601	Ekintza ofizialak eta protokoloaren beharrak/ Actos oficiales y atenciones protocolarias	150.000,00			
22604	Langileen prestakuntza/ Formación del personal	35.000,00			
	Departamentuko langileen formakuntzak eragindako gastua/ Gastos de formación del personal del departamento				
22609	Beste zenbait gastu/ Otros gastos diversos	5.000,00			
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		216.000,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	200.000,00			
22716	Itzulpen zerbitzuak/ Servicios de traducción	6.000,00			
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos	10.000,00			
<b>4</b>	<b>OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES</b>				<b>345.000,00</b>

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**10 Programa Diputatu Nagusiaren Kabinetea**  
**Programa 10 Gabinete del Diputado General**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
45	EUSKAL HERRIKO AUTONOMI ELKARTEARI/ A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO			175.000,00	
454	Zuzenbide publikoko erakundeei/ A Instituciones de Derecho Público		175.000,00		
45400	Zuzenbide publikoko erakundeei/ A Instituciones de Derecho Público	175.000,00			
01	Mikel Laboa Katedra/ Cátedra Mikel Laboa. Helburua/Finalidad Mikel Laboa Katedra sortzeko eta mantentzeko./ Para la creación y sostenimiento de la Cátedra Mikel Laboa. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	175.000,00			
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			170.000,00	
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		170.000,00		
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro	170.000,00			
01	Biltzarrak/ Congresos Helburua/Finalidad Kongresuetarako eta beste departamentuetako ohiko deialdietan jasotzen ez diren ezhoiko gertaerei laguntza emateko/ Congresos y ayudas para eventos de caracter extraordinario no contempladas por las convocatorias ordinarias de otros departamentos. (Bestelako dirulaguntzak-Laguntzak/Otras subvenciones-Ayudas)	50.000,00			
02	Mondragon Unibertsitatea. Bagara/ Universidad de Mondragón. Bagara Helburua/Finalidad Debagoiena proiektua/ Proyecto Debagoiena (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	20.000,00			
03	HUHEZI, S.Coop Inkuba proiektua/ HUHEZI, S.Coop. Proyecto Inkuba. Helburua/Finalidad Gipuzkoaren etorkizuneko erronken gainean hausnarketa zientifiko eta akademikoa egingo duen Inkuba azterketa foroa./ Foro de análisis Inkuba para realizar una reflexión científica y académica sobre los retos de futuro de Gipuzkoa. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	20.000,00			
04	Arantzazu Gaur Fundazioa/ Fundación Arantzazu Gaur Helburua/Finalidad Arantzazu Gaur Fundazioaren ekimenentzako./ Para la actuación de la Fundación Arantzazu Gaur. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	50.000,00			
05	Jakiunde Akademia/ Academia Jakiunde Helburua/Finalidad Akademiak urtero dituen funtzionamenduko gastuak finantzatzea./ Financiar los gastos de funcionamiento anuales de la academia (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	30.000,00			
<b>Programa Guztira/Total Programa</b>					<b>1.429.013,00</b>

01: Diputatu Nagusia  
01: Diputado General20. Programa. Aldundiaren Kudeaketa Estrategia  
Programa 20. Estrategia Foral de Gestión

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>20</b>	Programa kodea Código programa	<b>20</b>	Funtzioa Función	<b>111</b>
Arduraduna: Responsable:							

Kudeaketa Estrategiako Zuzendaritza Nagusia 2015-2019 legealdi honetan sortu da Diputatu nagusiaren ardura organiko eta funtzionalaren mende, eta zeregin nagusietako bat du gobernu jardueran zuzeneko laguntza ematea, ikuspegi estrategiko bat emanez epe ertainera, politika publikoen kudeaketa eraginkor eta efizientea ahalbidetzen duen gobernantza eredu ireki eta elkarlanean baten bidez.

Zuzendaritza nagusi honen oinarritzko zereginak hauek dira:

- Diputatuen Kontseiluak 2015eko irailaren 29an onartutako 2015-2019 bitarteko Kudeaketa Plan Estrategikoaren jarraipena eta ebaluazioa egitea, eta planari buruzko komunikazio zereginetan laguntzea.
- Lurraldeko eragileekin partekatutako prospekzio ariketa bat egiten laguntzea, erronka nagusiei buruzkoa, lurraldearen etorkizun ekonomiko, sozial eta politikoa bermatzeko eta politika publikoak berriz definitzeko.
- Lankidetzazko gobernantza eredu baten instituzionalizazio bidean laguntzea (elkarriketa eta kontraste sare egonkorra eratzea, eta proiektu partekatuak elkarrekin sortzea), gobernantza eredu horrek Gipuzkoako gizarte antolatua eztabaida publikora eraman dezan.
- Diputatu nagusiari laguntzea Ekonomia Suspertzen Laguntzeko Planaren lidergo lana egiten eta koordinatzen, lehiakortasunaren garrantziari buruzko diskurtso politikoa gizarteratzen, eta Gipuzkoako Foru Aldundia suspertzearen eragile aktibo bihurtzen, lehiakortasunaren faktore guztiak sustatzeko laguntzaile modura, bere esku dituen tresna guztiak erabiliz, eta bereziki, zerga-sistemaren eta ekonomia sustatzeko politika publikoen bidez.

La Dirección General de Estrategia de Gestión ha sido creada en esta nueva legislatura 2015-2019 bajo la dependencia orgánica y funcional del Diputado General, siendo una de sus funciones principales la de ofrecerle apoyo directo en la acción de gobierno, aportando una visión estratégica a medio plazo a través de un modelo de gobernanza abierto y colaborativo que bajo su liderazgo y coordinación permita una gestión eficaz y eficiente de las políticas públicas.

Las tareas principales de esta Dirección General son:

- Realizar el seguimiento y evaluación del Plan Estratégico de Gestión 2015-2109 (PEG) aprobado en el Consejo de Gobierno el 29 de septiembre de 2015 y colaborar en las tareas de comunicación relativas al mismo.
- Apoyar el desarrollo de un ejercicio de prospección compartida con los agentes del territorio en relación a los retos fundamentales para garantizar su futuro económico, social y político que sirva para redefinir las políticas públicas.
- Apoyar en la institucionalización de un modelo de gobernanza colaborativo (creación estable de redes de diálogo y contraste, así como co-creación de proyectos compartidos) que incorpore a la deliberación pública a la sociedad organizada de Gipuzkoa,
- Apoyar al Diputado General en su responsabilidad de liderar y coordinar el Plan de Apoyo a la Recuperación Económica y socializar un discurso político sobre la importancia de la competitividad y convertir a DFG en un agente activo de la recuperación, como acompañante del impulso a todos los factores de competitividad a través de las herramientas que dispone, y muy especialmente, la fiscalidad y las políticas públicas en materia de promoción económica.

01: Diputatu Nagusia  
01: Diputado General20. Programa. Aldundiaren Kudeaketa Estrategia  
Programa 20. Estrategia Foral de Gestión

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>20</b>	Programa kodea Código programa	<b>20</b>	Funtzioa Función	<b>111</b>
Arduraduna: Responsable:							

Testuinguru horretan, hona hemen 2016. urtean zehar egingo diren jarduera aipagarrienak:

- Kudeaketa Plan Estrategikoko ezarritako gobernantza ereduaren sartzen diren ekintza guztiak abian jarri eta gauzatzeko.
- Kabineteko buruari laguntzea Gipuzkoa Taldean programa abian jartzen eta koordinatzen, Kudeaketa Plan Estrategikoko jardura ildoetako bat baita, gobernantza eredu berri bat sustatu nahi duena.
- Kabineteko buruari laguntzea Etorkizuna Eraikiz programa abian jartzen eta koordinatzen, Kudeaketa Plan Estrategikoko jardura ildoetako bat baita, politika publikoak berbidertzeko epe luzerako hausnarketa sustatzea xede duena.
- Ekonomia Suspertzen Laguntzeko Plana koordinatzea, Kudeaketa Plan Estrategikoko jardura ildoetako bat baita, diputatu nagusia buru duena.

Era berean, 2016. urtean zehar, Finantza eta Aurrekontu Zuzendaritzarekin batera, "Emaitzetara zuzendutako aurrekontua" proiektua jarriko du abian, zeinaren azken xedea ezartzen diren baliabideak lortu nahi diren emaitzekin lotzea baita. Proiektu hori ere plan estrategikoko jarduketa ildo gisa sartu da.

En este contexto, las actuaciones más relevantes que se van a desarrollar a lo largo de 2016 son las siguientes:

- Puesta en marcha y ejecución de todas las acciones incluidas en el modelo de gobernanza del plan estratégico de gestión.
- Apoyar al jefe del Gabinete en la puesta en marcha y coordinación del programa Gipuzkoa Taldean, línea de acción del plan estratégico que pretende impulsar un nuevo modelo de gobernanza.
- Apoyar al jefe del Gabinete en la puesta en marcha y coordinación del programa Etorkizuna Eraikiz, línea de acción del plan estratégico que pretende promover la reflexión a largo plazo para ayudar a reorientar las políticas públicas.
- Realizar las tareas de coordinación del Plan de Apoyo a la Recuperación Económica, proyecto estratégico del plan estratégico liderado por el diputado general.

Asimismo, a lo largo de 2016, compartido con la Dirección de Finanzas y Presupuestos, se pondrá en marcha el proyecto "Presupuesto orientado a resultados" cuyo objetivo último es vincular los recursos que se asignan con los resultados que se esperan obtener. Este proyecto también se ha incluido como línea de actuación del plan estratégico.



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL20. Programa. Aldundiaren Kudeaketa Estrategia  
Programa 20. Estrategia Foral de Gestión

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>20</b>
		Programa kodea Código programa	<b>20</b>
		Funtzioa Función	<b>111</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>			
01 2015-2019 bitarteko Kudeaketa Plan Estrategikoa modu eraginkorrean gauzatzea, gobernantza ireki eta lankidetzazko baten bidez./ Conseguir una ejecución eficaz del Plan Estratégico de Gestión 2015-2019 (PEG), a través de una gobernanza abierta y colaborativa.			
<b>Ekintzak / Acciones</b>		<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
01.1	Kudeaketa Plan Estrategikoaren jarraipena, ebaluazioa eta komunikazioa./ Seguimiento, evaluación y comunicación del PEG.	Planak/ Planes	1
		Aginte mahaiak/ Cuadros de mando	1
		Ebaluazio txostenak/ Informes evaluación	4
		Buletina/ Boletín	4
		Prentsa oharra/ Notas de prensa	4
		Jardunaldiak/ Jornadas	1
01.2	Emaitzetara bideratutako aurrekontua, eta plangintzako tresnekiko koherentzia eta lotura lortzea./ Presupuesto orientado a resultados y conseguir una coherencia y vinculación entre las diferentes herramientas de planificación.	Txostenak/ Informes	4
		2017ko aurrekontu berrikusia/ Presupuesto revisado 2017	1
		Informatikako aplikazio berria/ Nuevo aplicativo informático	1



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL

20. Programa. Aldundiaren Kudeaketa Estrategia  
Programa 20. Estrategia Foral de Gestión

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>20</b>	Programa kodea Código programa	<b>20</b>	Funtzioa Función	<b>111</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>							
<p>01 2015-2019 bitarteko Kudeaketa Plan Estrategikoa modu eraginkorrean gauzatzea, gobernantza ireki eta lankidetzazko baten bidez./ Conseguir una ejecución eficaz del Plan Estratégico de Gestión 2015-2019 (PEG), a través de una gobernanza abierta y colaborativa.</p> <p>02 Hausnarketa sustatzea epea ertain eta luzera, politika publikoak berbideratzen laguntzeko./ Promover la reflexión a medio-largo plazo, para ayudar a reorientar las políticas públicas.</p>							
<b>Ekintzak / Acciones</b>						<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
01.2 Emaitzetara bideratutako aurrekontua, eta plangintzako tresnekiko koherentzia eta lotura lortzea./ Presupuesto orientado a resultados y conseguir una coherencia y vinculación entre las diferentes herramientas de planificación.						Sare egonkorak/ Redes estables	4
						Bilerak/ Reuniones	12
02.1 Etorkizuna eraikiz programa abian jartzen eta gauzatzen laguntzea: sistema bat garatzea joeren azterketa eta zaintza estrategikoa egiteko GFAREN intereseko alor nagusietan./ Apoyo a la puesta en marcha y funcionamiento del Programa Etorkizuna eraikiz: desarrollar un sistema de análisis de tendencias y vigilancia estratégica en las principales áreas de interés de la DFG.						Txostenak/ Dossiers	4

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**20 Programa Aldundiaren Kudeaketa Estrategia**  
**Programa 20 Estrategia Foral de Gestión**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
<b>1</b>	<b>LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL</b>				<b>82.334,00</b>
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			67.578,00	
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		67.578,00		
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.578,00			
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			14.756,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		14.756,00		
16001	Gizarte Segurantza/ Seguridad Social	14.756,00			
<b>2</b>	<b>ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS</b>				<b>2.415.000,00</b>
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			2.415.000,00	
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina		25.000,00		
22002	Liburuak eta bestelako argitalpenak/ Libros y otras publicaciones	25.000,00			
226	Beste zenbait gastu/ Otros gastos diversos		20.000,00		
22609	Beste zenbait gastu/ Otros gastos diversos	20.000,00			
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		2.370.000,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	2.350.000,00			
01	Kudeaketa Estrategiaren Plana Aldundiaren kudeaketa plana egitea./ Plan de la Estrategia de Gestión Elaboración del plan de gestión foral	100.000,00			
02	Gipuzkoa Taldean/ Gipuzkoa Taldean	1.250.000,00			
03	Ezagutza Ekimena/ Iniciativa de Conocimiento	1.000.000,00			
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos	20.000,00			
<b>6</b>	<b>INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES</b>				<b>110.000,00</b>
65	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPAMENDUA/ EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION			110.000,00	
651	Aplikazio informatikoak/ Aplicaciones informáticas		110.000,00		
65101	Aplikazio informatikoak. IZFE/ Aplicaciones informáticas. IZFE	110.000,00			
01	Aplikazio informatikoak kudeaketa plana eta aurrekontua lotzeko/ Aplicaciones informáticas vinulación del plan de gestión y el presupuesto	110.000,00			
<b>Programa Guztira/Total Programa</b>					<b>2.607.334,00</b>

01: Diputatu Nagusia  
01: Diputado General30. Programa. Komunikazioa  
Programa 30. Comunicación

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>30</b>	Programa kodea Código programa	<b>30</b>	Funtzioa Función	<b>111</b>
Arduraduna: Responsable:							
<p>Komunikazio Zuzendaritza Nagusiaren helburua da erakunde osoarentzat legealdi honetarako onartutako Komunikazio Integraleko Plan Estrategikoaren planteamenduak egunerokotasunera eramatea. Lan hori Gobernantzako eta Gizartearekiko Komunikazioko Departamentuaren eta Komunikazio Zuzendaritzaren artean egingo da modu koordinatuan.</p> <p>Gipuzkoako Foru Aldundiak legealdi honetarako duen erronka nagusietako bat da Aldundiaren lana herritarrei gerturatzea, horretarako bai ohiko komunikabideak, bai komunikatzeko tresna eta sistema berriak erabiliz.</p> <p>Kudeaketa Plan Estrategikoa 2015-2019, datozen urteotarako Gipuzkoako Foru Aldundiaren ekintzaren lehenespenean, jarduera eta bilakaera esparru gisa sortua, Gipuzkoako Foru Aldundiaren komunikazio-ekintzaren ardatz nagusietako bat izango da, bere osotasunean planaren aurrerapen-mailaren eta, bereziki, bertan jasotzen diren proiektu estrategikoen jarraipenerako beharrezko informazioari dagokionez. Komunikazio hori lehentasunez herritarrei zuzenduta egongo da, baina ahaztu gabe aldizka Batzar Nagusietan kontuak ematea eta barne komunikabideak indartzea, planaren jarraipen eta eguneratzeko elkarlanean prozesu bat sustatzeko.</p> <p>Halaber, Komunikazio Integraleko Plan Estrategikoan ezarritakoaren arabera, kanpo komunikazioan Foru Aldundiko departamentuak koordinatzen ditu, hainbat komunikazio ekintza bideratuz.</p> <p>Baita ere lurraldeko atari instituzionala den gipuzkoa.eus-eko edukiak koordinatzeaz eta departamentuetako web guneak koordinatzeaz arduratzen da.</p>				<p>El objetivo de la Dirección General de Comunicación consiste en trasladar al día a día los planteamientos del Plan Estratégico de Comunicación Integral para el conjunto de la Institución, aprobado para la legislatura. Esta tarea se plantea de un modo coordinado entre el Departamento de Gobernanza y Comunicación con la Sociedad y la Dirección de Comunicación.</p> <p>Uno de los principales desafíos de la Diputación Foral de Gipuzkoa para la presente legislatura consiste en acercar el trabajo de la Diputación a la ciudadanía, utilizando para ello tanto los canales de comunicación tradicional como nuevas herramientas y sistemas de comunicación.</p> <p>El Plan Estratégico de Gestión 2015-2019, concebido como el marco de priorización, actuación y evaluación de la acción de la Diputación Foral de Gipuzkoa para los próximos años, es uno de los ejes principales de la acción comunicativa de la Diputación Foral de Gipuzkoa, en lo que se refiere a la información necesaria para el seguimiento del grado de avance del Plan en su integridad y, especialmente, de los proyectos estratégicos que en él se recogen. Comunicación que se dirigirá de forma prioritaria a la ciudadanía, pero sin olvidar la rendición de cuentas periódica en Juntas Generales y el refuerzo de los canales de comunicación internos para promover un proceso colaborativo de seguimiento y actualización del Plan.</p> <p>Asimismo, coordina, de acuerdo con lo establecido en el Plan Estratégico de Comunicación Integral, a los diferentes departamentos de la Diputación Foral en el desarrollo de acciones de comunicación externa.</p> <p>También se responsabiliza de la coordinación de contenidos del portal institucional del territorio “gipuzkoa.eus”, así como de la coordinación de las diferentes sitios web departamentales.</p>			

01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL30. Programa. Komunikazioa  
Programa 30. Comunicación

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>30</b>	Programa kodea Código programa	<b>30</b>	Funtzioa Función	<b>111</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>							
01 Gipuzkoako Foru Aldundiak hedabideekin dituen harremanak koordinatzea./ Coordinar las relaciones de la Diputación Foral de Gipuzkoa con los medios de comunicación.							
<b>Ekintzak / Acciones</b>				<b>Indikatzaileak Indicadores</b>		<b>Kopurua Cuantificación</b>	
01.1 Foru Aldundiaren Komunikazio Integraleko Plan Estrategikoa gauzatzea, gobernanzako eta Gizartearekiko komunikazioko Departamentuarekin koordinatuta./ Elaboración de un Plan Estratégico de Comunicación Integral de la Diputación Foral en coordinación con el Departamento de Gobernanza y Comunicación con la sociedad.				Plana gauzatzea/ Elaboración plan		1	
01.2 Foru Aldundiaren lana eta gogoetak herritarrei gerturatzea. gizarte hedabideei Foru Aldundiaren eta diputatu nagusiaren jardueraren berri ematea. Gobernanzako eta Gizartearekiko Komunikazioko Departamentuarekin koordinatuta./ Acercar el trabajo y las reflexiones de la Diputación Foral a la ciudadanía. Información a los medios de comunicación social sobre la actividad de la Diputación y del Diputado General, en coordinación con el Departamento de Gobernanza y Comunicación con la Sociedad.				Prensaurrekoak/ Ruedas de prensa		60	
01.3 2015-2019 Kudeaketa Plan Estrategikoaren edukien eta garapenaren komunikazioari ekitea./ Abordar la comunicación de los contenidos y del desarrollo del Plan Estratégico de Gestión 2015-2019.				Guztion Gipuzkoa/ Guztion Gipuzkoa		4	
01.4 Ekonomia Berreskuratzen Laguntzeko Planaren estrategia gauzatzea eta komunikazio ekintzak ezartzea./ Elaborar la estrategia e implementar las acciones de comunicación del Plan de Apoyo a la Recuperación Económica.				Prensa oharrak/ Notas de prensa		12	
01.5 Prentsa Bulegoaren baliabide teknikoak eguneratzea eta gauzatzea./ Actualización y desarrollo de los recursos técnicos de la Oficina de Prensa.				Publizitatea/ Publicidad		2	
01.5 Prentsa Bulegoaren baliabide teknikoak eguneratzea eta gauzatzea./ Actualización y desarrollo de los recursos técnicos de la Oficina de Prensa.				Inguru digitala/ Entorno digital		1	



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL

30. Programa. Komunikazioa  
Programa 30. Comunicación

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>30</b>	Programa kodea Código programa	<b>30</b>	Funtzioa Función	<b>111</b>
Helburuak / Objetivos							
02 Marketing eta publizitate lanak koordinatzea./ Coordinar las acciones de marketing y publicidad.							
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación	
02.1 Kudeaketa Plan Estrategikoko jarduera nagusiak komunikatzeko egin behar diren kanpainak departamentuekin batera planteatzea./ Plantear, de modo conjunto con los departamentos, las campañas que se aborden para la comunicación de las actuaciones más relevantes del Plan Estratégico de Gestión.					Alorreko kanpainak/ Campañas sectoriales	24	
02.2 Komunikazio kanpainetan generoaren ikuspegia sartzea./ Integrar la perspectiva de género en las campañas de comunicación.					Berdintasuneko egiaztapen txostena/ Informe verificación Igualdad	1	

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**30 Programa Komunikazioa**  
**Programa 30 Comunicación**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
<b>1</b>	<b>LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL</b>				<b>132.177,00</b>
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			67.591,00	
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		67.591,00		
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.591,00			
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			39.154,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		14.530,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	14.530,00			
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		24.624,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	5.196,00			
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	17.737,00			
12103	Produktibitatea/ Productividad	1.691,00			
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			25.432,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		25.432,00		
16001	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social	24.483,00			
16003	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz	949,00			
<b>2</b>	<b>ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS</b>				<b>2.157.000,00</b>
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			2.157.000,00	
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		2.157.000,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	320.000,00			
22703	Publizitatea eta propaganda/ Publicidad y propaganda	1.607.000,00			
	01 Komunikazio proiektuak/ Proyectos de comunicación	1.607.000,00			
22707	Dokumentazio eta informazio zerbitzua/ Servicios de documentación e información	230.000,00			
<b>6</b>	<b>INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES</b>				<b>150.000,00</b>
65	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPAMENDUA/ EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION			150.000,00	
650	Informazioa prozesatzeko ekipamendua/ Equipos para procesos de información		150.000,00		
65000	Informazioa prozesatzeko ekipamendua/ Equipos para procesos de información	150.000,00			
<b>Programa Guztira/Total Programa</b>					<b>2.439.177,00</b>



01: Diputatu Nagusia  
01: Diputado General

40. Programa. Bizikidetzeta eta Giza Eskubideak  
Programa 40. Convivencia y Derechos Humanos

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>40</b>	Programa kodea Código programa	<b>40</b>	Funtzioa Función	<b>322</b>
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna:  
Responsable:

Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritza Nagusia diputatu nagusiaren ardura organiko eta funtzionalaren mende kokatzen da. Aurreko legealdiko Migrazio eta Aniztasun Zuzendaritza Nagusia eta Giza Eskubideen eta Oroimen Historikoaren Zuzendaritza Nagusia biltzen ditu zuzendaritza bakar batean, hau da, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritza Nagusian.

Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzak elkarriketa oztopatzen duten egoera koiunturalak gainditzeko hiru printzipio barneratuko ditu:

- Giza duintasuna eta giza eskubideen pedagogia.
- Hizkuntz eta genero berdintasuna.
- Kultura demokratikoren sustapena.

Hiru printzipio horiek ere, zuzendaritza honetan Foru Aldundiak kudeaketa planean estrategikotzat jo duen proiektuan barneratzen dira: kultura politikoa eta demokrazian sakontzeko programa, elkarbizitza sistemetako aurrerapenak zuzenean lotuta baitaude demokrazia sakontzearekin, baina baita herritarren, ordezkari instituzionalen eta gizarte antolatuen jarrera, balore eta portaera demokratikoetan lortzen diren aurrerapenekin ere.

Zuzendaritzak bere legealdiko egitasmorako markatzen duen helburu nagusia, hau da, *Bakea behin betiko eta modu atzeraezinean finkatzen laguntzea eta Gipuzkoako kultura demokratikoa sakontzea*, bitan banatzen da:

1. Bakea behin betiko eta modu atzeraezinean finkatzen laguntzea eta bizikidetzaren normalizazio politiko eta soziala bideratzea, giza eskubideekiko konpromiso etiko eta osoarekin.

La Dirección General de Convivencia y Derechos Humanos se encuentra bajo la dependencia orgánica y funcional del diputado general. La Dirección General de Migración y Diversidad y la Dirección General de Derechos Humanos y Memoria Histórica de la pasada legislatura se unen en una única dirección, en la Dirección General de Convivencia y Derechos Humanos.

La Dirección de Convivencia y Derechos Humanos integrará tres principios para superar las situaciones coyunturales que impiden el diálogo:

- Dignidad humana y pedagogía de los derechos humanos.
- Igualdad lingüística y de género.
- Promoción de la cultura democrática.

Esos tres principios se integran también en el proyecto que la Diputación Foral ha considerado estratégico para esta dirección en el plan de gestión: la cultura política y el programa para profundizar en la democracia, puesto que los avances en los sistemas de convivencia están directamente unidos con la profundización de la democracia, pero también con los avances que se obtienen en las actitudes, valores y comportamientos democráticos de la ciudadanía, de la representación institucional y de la sociedad organizada.

El objetivo principal que la dirección se marca para la legislatura, *Contribuir a consolidar la paz de modo definitivo e irreversible, y profundizar en la cultura democrática de Gipuzkoa*, se divide en dos:

1. Contribuir a consolidar la paz de modo definitivo e irreversible y encauzar la normalización política y social de la convivencia, mediante el compromiso ético y total hacia los derechos humanos.





01: Diputatu Nagusia  
01: Diputado General

40. Programa. Bizikidetzeta eta Giza Eskubideak  
Programa 40. Convivencia y Derechos Humanos

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>40</b>	Programa kodea Código programa	<b>40</b>	Funtzioa Función	<b>322</b>
Arduraduna: Responsable:							

2. Gipuzkoak giza eskubideen errespetua eta ezagutza izatea, beren defentsa eta sustapenerako.

Zuzendaritzak hiru eremutan lehenetsiko du bere jarduna: tokiko politketan, gizarteko eragile eta elkarteekin, eta gainerako erakundeekin elkarlanean, giza eskubideak eta giza duintasuna oinarri direlarik.

2. Respeto y conocimiento de Gipuzkoa de los derechos humanos para su defensa y promoción.

La dirección priorizará su actividad en tres ámbitos: en las políticas locales, en el trabajo conjunto con los agentes sociales y las asociaciones y las restantes instituciones, basándose en los derechos humanos y en la dignidad humana.

01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL40. Programa. Bizikidetzeta eta Giza Eskubideak  
Programa 40. Convivencia y Derechos Humanos

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>40</b>
		Programa kodea Código programa	<b>40</b>
		Funtzioa Función	<b>322</b>
Helburuak / Objetivos			
01 Bakea behin betiko eta modu atzeraezinean finkatzen laguntzea, eta Gipuzkoako kultura demokratikoa sakontzea./ Contribuir a consolidar la paz de modo definitivo e irreversible, y profundizar en la cultura democrática de Gipuzkoa.			
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
01.1	Bakeari, elkarbizitzari eta giza eskubideei buruzko udal politikak sustatzea Gipuzkoako elkarte sarearekin aliantzan. - Udal mailan jarduera programa bat sustatzea. - Diru laguntza programa eta udal ekintzekin kolaborazioa./ Promoción de las políticas municipales de paz, convivencia y derechos humanos en alianza con la red asociativa guipuzcoana. - Promover un programa de actuación en el ámbito municipal - Programa de subvenciones y colaboración con actuaciones municipales.	Parte hartzen duten udalekin batera egindako urteko balorazio txostena/ Informe de valoración anual elaborado junto con los municipios participantes  Deialdiak edo/eta hitzarmenak/ Convocatorias y/o convenios	8  40
01.2	Giza eskubideen ezagutza eta errespetua sustatzea, gaiari buruz sentsibilizatzea eta zabalkundea ematea, dibulgazio jardueren bitartez, sentsibilizazio kanpainak eginez, baliabide pedagogikoak baliatuz, lankidetzeta hitzarmenak sinatuz, etab./ Promoción, sensibilización y divulgación del conocimiento y respeto de los derechos humanos a través de programas de actividades divulgativas, campañas de sensibilización, recursos pedagógicos, convenios de colaboración, etc.	Jardunaldiak, kurtsuak, hitzarmenak edo argitalpenak/ Jornadas, cursos, convenios o publicaciones	12
01.3	Erakundeen artean koordinatzea eta elkarlanean jardutea giza eskubideei, biktimei, memoria historikoari eta oraintsuko memoriari, espetxe politikari, birgizarteratzeari, hezkuntzari eta elkarbizitzari buruzko politika publikoak ezartzeko. - Eusko Jaurlaritzarekin koordinazioa eta kolaborazioa. - Memoria erakundeekin koordinazioa eta kolaborazioa. - Donostia 2016rekin koordinazioa eta kolaborazioa./ Coordinación interinstitucional y colaboración en el diseño e implementación de políticas públicas de derechos humanos, de víctimas, de memoria histórica y memoria reciente, política penitenciaria, reinserción, educación y convivencia. - Coordinación y colaboración con el Gobierno Vasco. - Coordinación y colaboración con las instituciones de memoria. - Coordinación y colaboración con Donostia 2016.	Adosten diren topagune, bilera eta programetan partaidetza/ Participación en los foros, reuniones y programas que se acuerden	6



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL

40. Programa. Bizikidetzeta eta Giza Eskubideak  
Programa 40. Convivencia y Derechos Humanos

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>40</b>
Programa kodea Código programa	<b>40</b>	Funtzioa Función	<b>322</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>			
01 Bakea behin betiko eta modu atzeraezinean finkatzen laguntzea, eta Gipuzkoako kultura demokratikoa sakontzea./ Contribuir a consolidar la paz de modo definitivo e irreversible, y profundizar en la cultura democrática de Gipuzkoa.			
<b>Ekintzak / Acciones</b>		<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
01.3 Erakundeen artean koordinatzea eta elkarlanean jardutea giza eskubideei, biktimei, memoria historikoari eta oraintsuko memoriari, espetxe politikari, birgizarteratzeari, hezkuntzari eta elkarbizitzari buruzko politika publikoak ezartzeko. - Eusko Jaurlaritzarekin koordinazioa eta kolaborazioa. - Memoria erakundeekin koordinazioa eta kolaborazioa. - Donostia 2016rekin koordinazioa eta kolaborazioa./ Coordinación interinstitucional y colaboración en el diseño e implementación de políticas públicas de derechos humanos, de víctimas, de memoria histórica y memoria reciente, política penitenciaria, reinserción, educación y convivencia. - Coordinación y colaboración con el Gobierno Vasco. - Coordinación y colaboración con las instituciones de memoria. - Coordinación y colaboración con Donostia 2016.		Gogora-ko Gobernu Kontseiluan partaidetza aktiboa/ Participación activa en el Consejo de gobierno de Gogora. Lantalde baten sorrera/ Creación de una comisión de trabajo.	3  1
01.4 Kultura Politikoa eta Demokrazia Sakontzeko programa: Debaterako eta etengabeko elkarrizketarako foro bat sortzea Gipuzkoako Batzar Nagusietan ordezkariak duten alderdi politikoaren artean, lurraldeak kultura politikoaren aldetik dituen erronei heltzeko, elkarrizketa oztopatzen duten egoera koiunturalak gaindituta./ Programa de Cultura Política y Profundización Democrática: Creación de un foro de debate y diálogo permanente entre los partidos políticos representados en las JJGG de Gipuzkoa para abordar los retos que tiene el Territorio desde el punto de vista de la cultura política superando escenarios coyunturales que dificultan el diálogo.		Ikerketa lana/ Trabajo de investigación Sareak sortu/ Creación de redes Batzar Nagusian foroa sortu/ Creación del foro en la Juntas Generales Jardunaldiak/ Jornadas	1  4  1  1

01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL40. Programa. Bizikidetzeta eta Giza Eskubideak  
Programa 40. Convivencia y Derechos Humanos

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>40</b>
Programa kodea Código programa	<b>40</b>	Funtzioa Función	<b>322</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>			
02 Gipuzkoar gizartean sustatzea giza eskubideak ezagutzeko eta errespetatzeko kultura, giza eskubide horiek urratzen direnean defendatu, erabili eta bultzatzeko./ Fomentar en la sociedad guipuzcoana una cultura de conocimiento y respeto a los Derechos Humanos, para su defensa, ejercicio y promoción ante situaciones de vulneración de los mismos.			
<b>Ekintzak / Acciones</b>		<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
02.1	Giza eskubideetako dibulgazio jardueren programa bat aurkeztea urtero./ Presentación anual de un programa de actividades divulgativas en derechos humanos.	Jardunaldiak, topaketak edo argitalpenak/ Jornadas, encuentros o publicaciones	1
02.2	Hezitzaileen trebakuntzarako EHU/UPV-rekin kolaborazio hitzarmena./ Convenio de Colaboración con la EHU/UPV para la formación del personal educador.	Hitzarmenak/ Convenios	1
02.3	Haurtzaro eta Gaztedia teknikariak trebatu giza eskubideetan./ Formar al personal técnico de infancia y juventud en Derechos Humanos.	Prestakuntza saioak/ Sesiones de formación	4
02.4	Hitzarmena/k elkarteekin giza eskubiden urraketak ezagutu eta defendatzeko./ Convenio/s con las asociaciones en relación al conocimiento y la defensa ante vulneraciones de derechos humanos.	Hitzarmenak/ Convenios	2
02.5	Sentsibilizazio kanpainak diseinatu eta gauzatzea giza eskubideen eta kultura aniztasunaren errespetuaren inguruan./ Diseñar y realizar campañas de sensibilización sobre el respeto a los derechos humanos y la diversidad cultural	Urteko kanpainak/ Campañas anuales	2

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**400 Programa Bizikidetzeta eta Giza Eskubideak**  
**Programa 400 Convivencia y Derechos Humanos**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
<b>1</b>	<b>LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL</b>				242.899,00
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			67.591,00	
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		67.591,00		
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.591,00			
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			123.532,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		51.986,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	51.986,00			
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		71.546,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	21.479,00			
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	50.067,00			
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			51.776,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		51.776,00		
16001	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social	50.080,00			
16003	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz	1.696,00			
<b>2</b>	<b>ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS</b>				687.000,00
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			687.000,00	
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina		1.000,00		
22002	Liburuak eta bestelako argitalpenak/ Libros y otras publicaciones	1.000,00			
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		686.000,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	686.000,00			
01	Aniztasuna eta Elkarbizitzarako sentsibilizazioa / Sensibilización para la diversidad y convivencia	180.000,00			
02	Kultura politiko eta sakontze demokratikoa / Cultura política y profundización democrática	200.000,00			
03	Bizikidetzaren eta giza eskubideen plana / Plan de convivencia y derechos humanos	300.000,00			
04	Oroimen historikoaren azterketa-plana / Plan-estudio sobre la memoria histórica	6.000,00			
<b>4</b>	<b>OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES</b>				661.000,00
45	EUSKAL HERRIKO AUTONOMI ELKARTEARI/ A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO			10.000,00	
454	Zuzenbide publikoko erakundeei/ A Instituciones de Derecho Público		10.000,00		
45400	Zuzenbide publikoko erakundeei/ A Instituciones de Derecho Público	10.000,00			

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**400 Programa Bizikidetzeta eta Giza Eskubideak**  
**Programa 400 Convivencia y Derechos Humanos**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
01	Euskal Herriko Unibertsitatea/ Universidad del País Vasco Helburua/Finalidad Giza Eskubideen ezagutza zabaltzea Unibertsitateko ikasleen artean/ Difundir el conocimiento de los derechos humanos entre el alumnado universitario (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		10.000,00		
46	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			370.000,00	
461	Udal enteei/ A Entes Locales		370.000,00		
46101	Udalei/ A Municipios	370.000,00			
01	Herrietan migrazioaren inguruan diagnosis eta harrera planak/ Planes de acogida y diagnóstico municipales sobre migración Helburua/Finalidad Etorkinen tokiko harrera eta migrazioaren problematika aztertzea/ Acogida local de inmigrantes y diagnóstico de la problemática de la migración (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	120.000,00			
02	Bizikidetzaren eta giza eskubideen aldeko udal programak / Programas municipales en convivencia y derechos humanos Helburua/Finalidad Udal mailan bizikidetzeta eta giza eskubideak sustatzea/ Promover la convivencia y los derechos humanos a nivel municipal (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	200.000,00			
03	Oroimen Historikoa berreskuratzeko udal programak / Programas municipales de recuperación de la memoria histórica Helburua/Finalidad Gipuzkoako udalerrietan memoria historikoa berreskuratzea/ Recuperar la memoria histórica en los municipios de Gipuzkoa (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	50.000,00			
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			281.000,00	
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		281.000,00		
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro	281.000,00			
01	Bizikidetzaren eta giza eskubideen aldeko programak / Programas en convivencia y derechos humanos Helburua/Finalidad Bizikidetzeta eta giza eskubideak gizartean sustatzea/ Promover la convivencia y los derechos humanos en la sociedad (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	90.000,00			
02	Oroimen Historikoaren inguruko programak / Programas en materia de memoria histórica Helburua/Finalidad Memoria historikoa berreskuratzea/ Recuperar la memoria histórica (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	90.000,00			
03	Baketik fundazioa / Baketik fundazioa Helburua/Finalidad Bakearen bizikidetzeta kultura berri baterako prozesu parte-hartzaileak eta hezitzaileak sustatzea/ Promover procesos educativos y participativos para una nueva cultura de convivencia en paz (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	50.000,00			

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**400 Programa Bizikidetzeta eta Giza Eskubideak**  
**Programa 400 Convivencia y Derechos Humanos**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
04	FIARE proiektua babesteko Elkartea/ Asociación de Apoyo al Proyecto FIARE de la CAPV Helburua/Finalidad Banku etikoaren FIARE proiektua ezagutarazi eta garatzea/ Realización de un plan de sensibilización y desarrollo del proyecto FIARE de banca ética (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		9.000,00		
05	Asmoz Fundazioa/ Fundación Asmoz Helburua/Finalidad Internet bidez Giza Eskubideei buruzko ikastaro bat ematea kazetari zein gizarte eragileen sareko pertsonentzat Desarrollo de un curso on line sobre Derechos Humanos para el sector periodístico y la red de agentes sociales (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		9.000,00		
06	Deustuko Unibertsitatea/ Universidad de Deusto Helburua/Finalidad Pedro Arrupe Giza Eskubideen Institutuaren bitartez giza eskubideen arloko ekintza plan bat egitea Realización de un plan de acciones en materia de derechos humanos a través del Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		25.000,00		
07	Pablo Ibar Heriotza Zigorren Aurkako Elkartea / Asociación contra la Pena de Muerte Pablo Ibar Helburua/Finalidad Pablo Ibar jaunarentzat laguntza juridiko egokia lortzea eta bere kasua sustatzea eta zabaltzea/ Favorecer una adecuada asistencia jurídica a Pablo Ibar y promover y difundir su caso (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		8.000,00		
<b>Programa Guztira/Total Programa</b>					<b>1.590.899,00</b>



01: Diputatu Nagusia

50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna

01: Diputado General

Programa 50. Igualdad Lingüística

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna:  
Responsable:

Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiaren xedea da bide argi eta eraginkor bat zehaztea hitzunen arteko berdintasuna lortzeko, eta Aldundia nahiz gipuzkoar gizartea ahalduntzea elkarrekin aurrera egin dezaten bide horretan.

Administrazioaren alorrean, Zuzendaritzaren lanaren esparrua arautzen du 1997ko apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuak, EAEko herri administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko prozesua arautzen duenak. Aldundiaren barruan, bosgarren plangintzadiari (2013-2017) dagokion Euskararen Erabilera Normalizatzeko Planaren aplikazioa dugu 2016. urtean.

Gipuzkoako Foru Aldundiak ereduazko jokabideak izateko erantzukizuna hartu du esparru honetan. Zentzu horretan, Aldundiak lehentasunez erabiliko du euskara, bi hizkuntza ofizialen arteko berdintasun handiagoa ekarriko duen egoera lortzeko.

Era berean, plangintzaren aplikazioari lotutako eginkizunak kudeatzen jarraituko dugu, besteak beste, langileen hizkuntz prestakuntzarako ikastaroak, hizkuntz eskakizunak egiaztatzeko azterketak, lanpostu hutsak betetzeko deialdiak, eta abar.

Orain arteko bideari jarraituz, departamentu bakoitzak egin eta Diputatuen Kontseiluak onartuko du Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskumenen esparruan euskararen erabilera garatu, sustatu eta arrazoi-bidetzeko urteko plana. Plan horren ebaluazioa hobekuntza sistema baten barruan egingo da, zerbitzuetan bildutako ebidentzietan oinarri harturik.

Testuinguru horren barnean, Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak administrazioaren lan esparruan euskararen erabilera zabaldu eta sustatzeko planak antolatu eta kudeatuko ditu. Plan horien xedea da administrazioko langune edo zerbitzuek beren lana euskaraz egitea, hau da, euskara Gipuzkoako Foru Aldundiaren lan hizkuntza izatea. Helburu hori erdiesteko, Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak arduradun tekniko eta politikoen inplikazioa

La Dirección General de Igualdad Lingüística tiene como misión trazar una vía equilibrada y eficiente para la igualdad entre los hablantes de la dos lenguas oficiales, y empoderar a la Diputación y la sociedad guipuzcoana para avanzar en esa vía.

En el campo de la administración, el ámbito de trabajo de nuestra Dirección está reglamentado por el Decreto 86/1997, de 15 de abril, que regula el proceso de normalización del uso del euskera en las administraciones públicas de la CAV. En la DFG, durante el año 2016 se implementará la aplicación del quinto Plan de Normalización del Uso del Euskera (2013-2017).

La Diputación Foral de Gipuzkoa asume la responsabilidad de llevar adelante un ejemplo de buenas prácticas. La Diputación utilizará el euskera de manera preferente, para conseguir así una situación de mayor igualdad entre las lenguas oficiales.

Asimismo, continuaremos con la gestión de los aspectos de la aplicación de la planificación, tales como formación lingüística del personal, pruebas de acreditación de perfiles lingüísticos, convocatorias de cobertura de vacantes, etc.

Se continuará con la elaboración por parte de cada departamento y aprobación por parte del Consejo de Gobierno del plan anual para el desarrollo, promoción y racionalización del uso del euskera en el ámbito de la Diputación Foral de Gipuzkoa. La evaluación de dicho plan anual se hará dentro de un sistema de mejora, basado en la recogida de evidencias en los servicios.

En este contexto, la Dirección General de Igualdad Lingüística organizará y gestionará planes de difusión y promoción del uso del euskera en las tareas de la administración, continuando así la labor iniciada en años precedentes. El objetivo de dichos planes consiste en la progresiva utilización del euskera como lengua de trabajo por los diferentes departamentos y servicios de la DFG. Para el cumplimiento de dicho objetivo, la Dirección General de Igualdad





01: Diputatu Nagusia

50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna

01: Diputado General

Programa 50. Igualdad Lingüística

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna:  
Responsable:

bultzatzeko lanari jarraipena emango dio.

Testuinguru horren barnean, Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak administrazioaren lan esparruan euskararen erabilera zabaldu eta sustatzeko planak antolatu eta kudeatuko ditu. Plan horien xedea da administrazioa langune edo zerbitzuek beren lana euskaraz egitea, hau da, euskara Gipuzkoako Foru Aldundiaren lan hizkuntza izatea. Helburu hori erdiesteko, Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak arduradun tekniko eta politikoen inplikazioa bultzatzeko lanari jarraipena emango dio.

Beste zenbait neurri eta tresnen artean, azpimarratzekoa da 2016ean zehar abian jarriko dela Prestakuntza zerbitzuarekin elkarlanean, langileentzako prestakuntza ibilbide bat, euskararen erabilera araudiaren edukiak ezagutarazteko eta lana euskaraz egitera eragiteko. Horrekin batera, aurrera jarraituko du Aldundiko langileentzat euskarazko trebakuntza (ALET) programak.

Horrez gain, Aldundiak 2014an euskararen erabilera egin dituen Ebaluazio Sozialaren eta Barne Auditoriaren txostenek zehaztu dituzte 2016ean landu beharko diren hobekuntza helburuak. Lanaren alderdi horrek berebiziko garrantzia izango du, euskara lan hizkuntza gisa erabiltzeko planak indartu eta orientatzeko garaian, eta, orobat, Aldundiaren eginkizun esparruetan euskararen erabilera normaltzeko politika bideratzeko garaian.

Beste alderdi batzuen artean, euskara lan hizkuntza nagusia izateko ekimenak burutzea izango da zeregin nagusietako bat, 2013-2017 plangintzaldiaren barruan euskarazko atal izaera aitortua duten zerbitzuetan.

Era berean, Gipuzkoako Foru Aldundiak prebentzioaren ikuspegia barneratuko du bere lan moldeetan, erakundearen politikak eta neurriak ezarri aurretik, jarduerak diseinatzen diren unean bertan, hizkuntzaren kudeaketaren aurreikuspena eta eragin linguistikoaren ebaluazioa eginez.

Lingüística adoptará iniciativas para buscar la implicación de responsables técnicos y políticos.

En este contexto, la Dirección General de Igualdad Lingüística organizará y gestionará planes de difusión y promoción del uso del euskera en las tareas de la administración, continuando así la labor iniciada en años precedentes. El objetivo de dichos planes consiste en la progresiva utilización del euskera como lengua de trabajo por los diferentes departamentos y servicios de la DFG. Para el cumplimiento de dicho objetivo, la Dirección General de Igualdad Lingüística adoptará iniciativas para buscar la implicación de responsables técnicos y políticos.

Entre otras medidas e instrumentos, debe destacarse que en 2016 se continuará, en colaboración con el Servicio de Formación, un itinerario formativo destinado a dar a conocer los contenidos de la normativa de uso del euskera, y a fomentar el trabajo en dicha lengua. Junto a ello, daremos continuidad al programa de capacitación lingüística en el medio de trabajo (ALET).

Además, los resultados del informe de evaluación social y auditoría interna sobre uso del euskera marcarán los objetivos de mejora para el año 2016. Este aspecto cobrará especial relevancia en el impulso y orientación de los planes citados en el párrafo anterior, y, en general, de la política de normalización del uso del euskera en los ámbitos de trabajo de la Diputación.

En otros aspectos, centrarán la atención las medidas tendentes a convertir al euskera en lengua de trabajo principal en aquellas unidades señaladas como de euskera durante el presente periodo de planificación 2013-2017.

Asimismo, la Diputación Foral de Gipuzkoa integrará la perspectiva de prevención en sus acciones, para realizar una previsión de gestión lingüística y evaluar el impacto lingüístico de las políticas y acciones institucionales, en su fase de diseño, previa a su aprobación.



01: Diputatu Nagusia

50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna

01: Diputado General

Programa 50. Igualdad Lingüística

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna:  
Responsable:

Azkenik, administrazio barruko lanei dagokiez, dokumentuen itzulpena eta zuzenketa, ekitaldi instituzionalen aldi bereko interpretazioa, eta hizkuntz aholkularitzarako zerbitzua eskaintzen die gainerako departamentu eta zerbitzuei. Alor honetan baita ere, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzeko iragarkien itzulpena bideratzen du.

Esparru horren barnean, nabarmendu beharra dago interpretazio zerbitzua, euskararen eta gaztelaniaren artean ematen hasitakoa aurreko agintaldian, Gipuzkoako Foru Aldundiaren berezko zerbitzu gisa, prentsa aurrekoetan eta beste ekitaldi instituzionalen artean.

Euskararen gizarte erabilera sustatzeko, berriz, Gipuzkoako udalekin koordinazio eta lankidetzeta programari jarraituko diogu 2016ean. Programak baliabide eta tresna dira, besteak beste, udalei zuzenean emandako diru laguntzak, eta euskararen erabilera sozialaren sustapen lanetan ari diren udalentzako koordinazio eta prestakuntza profesionaleko programa bat.

Zentzu horretan, nabarmentzekoa da Gipuzkoako Foru Aldundiak lurraldeko udalekin, mankomunitateekin eta, kasu batzuetan, baita eragileekin batera ere bultzatzen duen Proiektu Elkartuen estrategia.

Halaber, beste herri erakunde batzuekin batera, gure ekarpena egingo dugu Udaltop urteroko jardunaldien antolakuntzan. Jardunaldien xedeak dira eztabaida, iritzi-trukea eta auzolana bultzatzea, herri erakundeen hizkuntza politikari buruzko ikerkuntzaren eta jakintzaren esparruan.

Laguntzen esparruan, berriz, nabarmentzekoak dira jarduera alor hauek, besteak beste:

- Euskararen erabilera soziala sustatzeko xedea duten elkarten laguntzak.
- Irakurtzaletasuna gazteen artean sustatzeko berariazko programa.

Por último, dentro del campo de la administración, la Dirección General de Igualdad Lingüística presta servicio de traducción y corrección de documentos, e interpretación simultánea en actos institucionales, así como de asesoramiento lingüístico, tanto al resto de departamentos y servicios de la Diputación Foral de Gipuzkoa como al Boletín Oficial de Gipuzkoa.

En ese mismo marco, debe destacarse el servicio de interpretación entre euskera y castellano, iniciado durante la anterior legislatura, en las ruedas de prensa y otros actos institucionales, como servicio propio de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

En el campo de la promoción del uso social del euskera, en 2016 continuaremos con el programa de coordinación y colaboración estable con los municipios guipuzcoanos. El programa contempla, entre otras cuestiones, ayudas económicas directas a los municipios, y un programa de coordinación y formación profesional destinado a municipios que trabajan en la normalización del euskera.

En este sentido, conviene subrayar la estrategia de proyectos concertados que la Diputación Foral de Gipuzkoa impulsa, junto a ayuntamientos y mancomunidades, y en algún caso incluso con agentes sociales.

Asimismo, participaremos junto a otras instituciones en la organización del encuentro anual Udaltop, cuyos objetivos son el debate, contraste y transferencia de investigaciones y conocimiento relacionados con la política lingüística de las instituciones públicas.

En lo que se refiere a las ayudas, cabe destacar los siguientes campos de intervención:

- Asociaciones dedicadas a la promoción del uso del euskera.
- Promoción de la lectura del libro en euskera entre la juventud.



01: Diputatu Nagusia

50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna

01: Diputado General

Programa 50. Igualdad Lingüística

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
Arduraduna: Responsable:							
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aldizkarien diru laguntzak (herrietakoak, herri artekoak eta orokorrak).</li> <li>- Euskararen erabilera komunikabideetan eta bereziki telebista eta irrati lokaletan sustatzeko ekintzak.</li> <li>- Gipuzkoako telebista lokalen ekoizpena sustatu eta elkartzeko proiektuak.</li> <li>- Toki hedabideen sektorea berregituratu eta berarrantolatzeko proiektua, hedabideen neurgailu sistema batez lagundurik.</li> <li>- Euskarazko toki hedabideen eskualdekako berarrantolamendua sustatzea.</li> <li>- Itzulpen praktikak egiteko bekak, unibertsitatean itzulpen eta interpretazio ikasketak egiten ari diren ikasle gipuzkoarrei zuzenduak.</li> <li>- Euskararen corpus normalizazioan ari diren erakundeen laguntza izendunak (Euskaltzaindia, Elhuyar, UZEI eta abar).</li> <li>- Udako Euskal Unibertsitatearen langintza sustatzeko laguntza.</li> <li>- Mintzola Fundazioaren langintzari laguntza ematea, ahozko inprobisazioaren ikerkuntza, aplikazio eta zabalkundearen alorrean.</li> <li>- Ahozko adierazmenari lotutako funtsa dokumentalak digitalizatzeko laguntza.</li> <li>- Ahozkotasunaren transmisio sarea indartu eta hedatzeko, eta gisako ekintzetarako laguntza.</li> <li>- Informazioaren eta jakintzaren teknologien bitartez euskarazko edukiak sortu eta hedatzeko laguntzak.</li> <li>- Euskararen erabilera sozialaren aldeko jarrerak indartu eta hedatzeko laguntza.</li> <li>- Euskararen erabilera sozialari buruzko ikerkuntza proiektuak garatzea.</li> <li>- Enpresarean, euskarazko zerbitzuak eskaintzen dituzten enpresen sarea garatzeko laguntza.</li> <li>- Lanbide heziketa moduluen praktikak enpresatan euskaraz egiteko laguntzak.</li> <li>- Euskararen arnaguneak ikertu, babestu eta garatzeko laguntzak.</li> <li>- Eskola ingurunearen hizkuntza jokabideen azterketa soziolinguistikoa.</li> <li>- Publicaciones periódicas (de carácter local, comarcal y general).</li> <li>- Promoción del uso del euskera en medios de comunicación, especialmente en televisiones y emisoras de radio locales.</li> <li>- Proyectos de promoción y vinculación de la producción de televisiones locales en euskera.</li> <li>- Proyecto de reestructuración y reorganización de los medios de comunicación locales en euskera, acompañado de un sistema de control de difusión.</li> <li>- Incentivos a la concentración comarcal de medios de comunicación locales en euskera.</li> <li>- Becas de práctica de traducción a estudiantes de universidad guipuzcoanos de traducción e interpretación.</li> <li>- Subvenciones nominativas a entidades del ámbito de normalización del corpus del euskera (Euskaltzaindia, Elhuyar, UZEI, etc.).</li> <li>- Apoyo a la actividad de Udako Euskal Unibertsitatea.</li> <li>- Apoyo a la actividad de la Fundación Mintzola, en el campo de la investigación, aplicación y difusión de la improvisación oral en lengua vasca.</li> <li>- Digitalización de fondos documentales relacionados con la expresión oral.</li> <li>- Ayuda a la red de transmisión de la expresión oral en lengua vasca y actividades análogas.</li> <li>- Promoción de contenidos en lengua vasca, mediante tecnologías de la información y el conocimiento.</li> <li>- Difusión de comportamientos favorables al uso social del euskera.</li> <li>- Impulso a proyectos de investigación, relacionados con el uso social del euskera.</li> <li>- Desarrollo de Enpresarean, red de empresas que ofrecen sus servicios en euskera.</li> <li>- Apoyo a la realización de prácticas en euskera de módulos de formación profesional en empresas.</li> <li>- Investigación, protección y desarrollo de los nichos vitales el euskera.</li> <li>- Análisis sociolingüístico sobre actitudes lingüísticas en el medio escolar.</li> </ul>							



01: Diputatu Nagusia

50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna

01: Diputado General

Programa 50. Igualdad Lingüística

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

Arduraduna:

Responsable:

- Euskararen ikaskuntzaren eta erabileraren aldeko elkarlan esperientziak laguntzea.
- Udalentsako laguntzak: euskararen erabilera eremu sozio-ekonomikoan; helduen euskalduntzearen doakotasuna; euskararen familia transmisioa.

Jarduera esparru hauetan EAEko erakundeekin, Gipuzkoako udalekin eta gainerako erakunde nahiz elkarteekin elkarlan estua bultzatzen saiatzen gara etengabe.

Horrez gain, azpimarratu behar da, baita ere, Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiaren aurrekontuan txertatu direla partaidetzazko aurrekontuak egiteko prozesutik eratorritako zenbait proiektu.

Azkenik, Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiaren 2015-2019 bitarteko Plan Estrategikoan jasotzen diren helburuak eta ekintzak garatzen jarraituko dugu.

- Apoyo a experiencias colaborativas en el aprendizaje y uso del euskera.
- Ayudas a municipios: fomento del uso del euskera en el ámbito socioeconómico; gratuidad de la enseñanza del euskera a adultos; transmisión familiar de la lengua.

En todos estos campos de intervención buscamos una estrecha colaboración con las instituciones comunes de la CAPV, ayuntamientos guipuzcoanos y resto de instituciones y organismos.

Además, cabe subrayar también la incorporación al presupuesto de la Dirección General de Igualdad Lingüística de diversos proyectos relacionados con el proceso de presupuestos participativos.

Por último, continuaremos con el desarrollo de los objetivos y acciones del Plan Estratégico de la Dirección General de Igualdad Lingüística para el periodo 2015-2019.



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL

50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>
Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>			
01 Gipuzkoako Foru Aldundian Euskararen Erabilera Normalizatzeko Plana 2013-2017 aldirako: aplikazio lanak garatu./ Plan de Normalización del Uso del Euskera en la Diputación Foral de Gipuzkoa para el periodo 2013-2017: gestión de tareas.			
<b>Ekintzak / Acciones</b>		<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
01.1	Bosgarren plangintzaldian (2013-2017) lanpostuei esleitutako hizkuntz eskakizun eta derrigortasun daten izendapenak eragindako lanak kudeatzea./ Gestionar las tareas derivadas de la asignación de perfiles lingüísticos y fechas de preceptividad de los puestos de trabajo durante el quinto período de planificación (2013-2017).	Lanpostuak/ Puestos de trabajo	1.754
01.2	Lanpostu hutsak betetzeko deialdietan (lekualdaketa lehiaketa nahiz oposizio irekia) hizkuntz eskakizuna betetzeko formulak proposatzea, Funtzio Publikoko Zerbitzuarekin batera./ Proposición, conjuntamente con el Servicio de Función Pública, de fórmulas para el cumplimiento del perfil lingüístico en los procesos de selección para la cobertura de puestos de trabajo.	Lanpostu hutsak/ Puestos trabajo vacantes	35
01.3	Administrazioaren hizkuntza normalkuntza arautzen duen 86/1997 Dekretuko 4. xedapen gehigarriak zuzenbide pribatuko erakunde publikoen inguruan ezartzen dituen baldintzak betetzeko azterketa eta kudeaketa lana burutzea./ Estudiar y llevar a cabo las tareas de aplicación de las condiciones establecidas para los entes públicos de derecho privado en la disposición adicional cuarta del Decreto 86/1997, que regula el proceso de normalización lingüística en la administración.	Langile kopurua/ Nº personal	120



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL

50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>
Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>			
02 Hizkuntza ofizialen erabileraren esparruko arauen implementazioa, jarraipena, kontrola, ebaluazioa eta hobekuntza./ Implementación, seguimiento, control, evaluación y mejora de las medidas transversales en materia de uso de las lenguas oficiales.			
<b>Ekintzak / Acciones</b>		<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
02.1 Departamentuetako solaskideekiko elkarrizketak eta bilerak./ Entrevistas y reuniones con el personal interlocutor nombrado por los departamentos.		Ekintzak/ Acciones	40
02.2 Jarraipen batzordearen bilerak./ Reuniones de la comisión de seguimiento.		Ekintzak/ Acciones	2
02.3 Dekretuaren neurrien eragina ebaluatzeko neurketak./ Evaluación de la aplicación de las medidas contenidas en el decreto.		Ekintzak/ Acciones	2
02.4 Arduradun politikoen eta teknikoen inplikazioa sustatzea./ Promover la implicación de responsables políticos y técnicos		Ekintzak/ Acciones	1



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL

50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
Helburuak / Objetivos							
03 Gipuzkoako Foru Aldundiko langileen hizkuntz prestakuntza ziurtatzeko planak antolatu eta kudeatzea./ Organizar y gestionar los planes tendentes a garantizar la formación lingüística del personal de la DFG.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación		
03.1 Aldundiko langileak euskara ikastaroetara bideratzeko aurreikuspenak prestatzea, departamentuekin koordinatuz, eta langile bakoitzaren kreditu-orduak kontrolatzea./ Elaboración periódica, junto con los departamentos correspondientes, de las previsiones de asistencia a cursos de euskera del personal de la DFG, así como el control de la evolución de las horas de crédito de cada persona.				Ikastaroetan diren langileak/ Personal asistente a cursos	75		
03.2 Langileak ikastaroratzeko eginbideak burutzea, Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearekin batera./ Efectuar los trámites necesarios para la incorporación del personal de la DFG a los cursos de euskera coordinados por el IVAP.				Ikastaroetan diren langileak/ Personal asistente a cursos	75		
03.3 Ikastaroen jarraipena eta ebaluaketa egiteko bitartekoak jartzea, gainerako herri erakundeekin elkarlanean eta Gipuzkoako euskaltegiekin koordinatuz./ Poner los medios necesarios para el seguimiento y control del desarrollo de los cursos, en colaboración con otros organismos públicos, y en coordinación con los euskaltegis guipuzcoanos.				Ikastaroetan diren langileak/ Personal asistente a cursos	75		
03.4 Langileek hizkuntz eskakizuna egiaztatzeke egin behar dituzten azterketetan parte hartzeke bidea erraztea./ Llevar a cabo los trámites necesarios para facilitar el acceso del personal de la DFG a las pruebas de acreditación de perfiles lingüísticos.				Euskaltegiak/ Euskaltegis  Urteko deialdiak/ Convoc. anuales  Langile kopurua/ Nº personal	20   2  250		

01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

## Helburuak / Objetivos

- 03 Gipuzkoako Foru Aldundiko langileen hizkuntz prestakuntza ziurtatzeko planak antolatu eta kudeatzea./  
Organizar y gestionar los planes tendentes a garantizar la formación lingüística del personal de la DFG.
- 04 Gipuzkoako Foru Aldundiko departamentuetan euskara lan hizkuntza izateko urratsak egitea, euskararen erabilera zabaldu eta sustatzeko programen bitartez./  
Organización de programas de uso del euskera como lengua de trabajo de los diferentes departamentos y servicios de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
03.5 Autoikaskuntza sistema multimediaren bitartez euskara ikasteko postuen lehiaketa antolatu, kudeatu eta jarraitzea./ Organización, gestión y seguimiento de la convocatoria para asignación de plazas de estudio del euskera mediante sistemas de autoaprendizaje con plataforma multimedia.	Euskaltegiak/ Euskaltegis	5
	Urteko deialdiak/ Convoc.anuales	2
	Langile kopurua/ Nº personal	25
04.1 Administrazioaren lanetan euskararen erabilera zabaltzeko sustapen programak antolatu eta kudeatzea, departamentuetako arduradunekin elkarlanean./ Organización y gestión de programas de promoción del uso del euskera como lengua de trabajo, en coordinación con el personal responsable de los departamentos.	Erabilera batzordeak/ Comisiones de uso.	14
	Esperientzian sartutako zerbitzuak/ Servicios afectados	7
04.2 Erabilera programatan sarturik dauden langileentzat nahiz beste departamentutakoentzat trebakuntza (ALET) programa antolatzea./ Organización del programa de capacitación lingüística en el medio de trabajo (ALET) dirigido tanto al personal integrados en programas de promoción del uso como al resto del personal.	Langile kopurua ALET programan/ Nº personal en ALET	150
04.3 «Lanean euskaraz» izeneko prestakuntza programa garatzen laguntzea./ Colaboración en el desarrollo del programa de formación «Lanean euskaraz»	Saio kopurua/ Nº acciones	5



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
Helburuak / Objetivos							
05 Gipuzkoako udalekiko lankidetzeta eta bitartekoak./ Colaboración y recursos para los municipios guipuzcoanos.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación		
05.1	Gipuzkoako udalei diru laguntzak ematea, euskararen erabilera sozialaren eremuan proiektu jakinak aurrera eramateko./ Ayudas económicas directas a los ayuntamientos guipuzcoanos para el desarrollo de programas de uso social del euskera.			Programa kopurua/ Nº de programas	54		
05.2	Euskararen erabilera sozialaren sustapen lanetan ari diren udal teknikarientzako koordinazio eta prestakuntza profesionaleko programa bat programatu eta kudeatzea./ Programación y gestión de un programa de coordinación formación para personal técnico municipal de normalización del euskera.			Ikastaro kopurua/ Nº de acciones	5		
				Teknikari kopurua/ Nº de personal técnico	50		
05.3	Euskararen erabilera sozialaren esparruko ikerketa proiektu bat burutzea, udaletako euskara teknikariek batera (jarraipena)./ Realización de un proyecto de investigación en el ámbito del uso social del euskera, en colaboración con el personal técnico municipal de euskera (continuación).			Ekintza kopurua/ Nº acciones	1		
05.4	Euskararen erabilera sozialaren sustapen lanetan ari diren udal teknikarientzako urteroko topaketa (Udaltop) antolatzea, beste administrazio batzuekin batera./ Organización de un encuentro anual del personal técnico municipal de normalización del euskera (Udaltop), en colaboración con otras administraciones.			Ekitaldi kopurua/ Nº acciones	1		

01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

## Helburuak / Objetivos

06 Aldundiko departamentuei dokumentuen itzulpen eta zuzenketa, eta hizkuntz aholkularitza zerbitzua ematea./  
Prestar servicio de traducción y corrección de documentos, así como de asesoramiento lingüístico, a los departamentos y servicios de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
06.1 Aldundiko zerbitzuetatik eskatutako dokumentuen itzulpen edo zuzenketa lana egitea./ Realización de las labores de traducción y corrección de documentos solicitados por los diferentes departamentos.	Itzultzeko orriak/ Nº p. a traducir	30.000
	Zuzendutakoak/ Nº pág. a corregir	20.000
06.2 Aldundiko zerbitzu eta langileei, eta bereziki idazkaritza teknikoei, hizkuntz aholkularitza zerbitzua ematea./ Prestar servicio de asesoramiento lingüístico a los servicios y personal de la DFG y, en especial, a las secretarías técnicas.	Aholkularitza orduak/ Nº anual horas	1.500
06.3 Aldundiaz kanpo egin beharreko itzulpen lanak bideratzeko eginbide administratiboak (lehiaketa, esleipena, lanak bideratu eta jarraitzea, prezioak negoziatzea...) burutzea./ Realización de las labores administrativas necesarias (concurso, adjudicación, seguimiento y control, negociación de precios...) para la traducción de documentos mediante medios externos a la DFG.	Kanpoko baliabideekin itzulitako or. kop./ Pág. trad. medios externos	7.000
06.4 Gipuzkoako Foru Aldundiaren argitalpenetan hizkuntz irizpide bateratuak ezartzeko azterketa eta proposamenak egitea./ Realización de estudios y propuestas tendentes a fijar criterios de tratamiento lingüístico en las publicaciones de la DFG.	Argitalpenak/ Publicaciones	25
06.5 Gipuzkoako Foru Aldundiaren prentsa aurrekoetan euskara>gaztelania aldibereko interpretazio zerbitzua eskaintzea./ Servicio de interpretación simultánea euskera>castellano en ruedas de prensa de la Diputación Foral de Gipuzkoa.	Ekitaldiak/ Eventos	50



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL

50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

**Helburuak / Objetivos**

- 06 Aldundiko departamentuei dokumentuen itzulpen eta zuzenketa, eta hizkuntz aholkularitza zerbitzua ematea./  
Prestar servicio de traducción y corrección de documentos, así como de asesoramiento lingüístico, a los departamentos y servicios de la Diputación Foral de Gipuzkoa.
- 07 Gipuzkoarren hizkuntza eskubideak babestea./  
Protección de los derechos lingüísticos de los ciudadanos y ciudadanas de Gipuzkoa.

<b>Ekintzak / Acciones</b>	<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
06.6 Gipuzkoako Foru Aldundiaren administrazio agiri eta inprimakiak normalizatzea./ Normalización de documentos e impresos administrativos de la Diputación Foral de Gipuzkoa.	Agiri kopurua/ Nº de documentos	20
06.7 Gipuzkoako Aldizkari Ofizialaren argitalpen elebiduna./ Publicación bilingüe del Boletín Oficial de Gipuzkoa.	Agiri kopurua/ Nº de documentos	200
07.1 Aldundiaren aurrean hizkuntza ofizialen erabileraz aurkeztzen diren erreklamazioak eta kontsultak jaso, bideratu eta konponbide bat aurkitzea./ Recibir, orientar y resolver las reclamaciones y quejas que se presenten en la Diputación en materia de uso de las lenguas oficiales.	Ekintzak/ Acciones	10



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL

50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

**Helburuak / Objetivos**

08 Euskararen erabilera soziala sustatzeko ahaleginetan ari diren elkarte, talde edo sektoreei beren proiektuak aurrera ateratzeko laguntza ematea./  
Proporcionar ayudas a las entidades, grupos y sectores sociales implicados en la labor de promoción social del uso del euskera, que les permitan desarrollar sus proyectos.

<b>Ekintzak / Acciones</b>	<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
08.1 Gure helburuekin bat datozen heinean, euskararen gizarte erabilera sustatzeko lanean diharduten elkarte edo erakundeak diruz laguntzeko deialdiak kudeatzea./ Gestionar las convocatorias de ayudas a aquellas asociaciones y entidades dedicadas a la promoción social del uso del euskera que coinciden con nuestros objetivos.	Elkarte kopurua/ Nº entidades	65
08.2 Euskararen corpus-a normaltzeko lanetan diharduten erakundeei laguntza izendunak ematea, beren ohiko jarduera aurrera eraman ahal izan dezaten (Euskaltzaindia)./ Otorgar subvenciones nominativas a entidades dedicadas a la normalización del corpus del euskera (Euskaltzaindia).	Erakunde kopurua/ Nº entidades	1

01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
Helburuak / Objetivos							
09 Euskarazko hedabideak sustatzea./ Promoción de los medios de comunicación en euskera.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores		Kopurua Cuantificación	
09.1 Eskualde edo herri mailako euskarazko komunikabideei laguntza ematea beren lana bideratu, jarduera esparrua zabaldu eta kalitatea hobetu ahal izan dezaten./ Ayudar a los medios de comunicación comarcales y locales en euskera, con el fin de posibilitar su labor, ampliar su campo de trabajo y mejorar su calidad.				Hedabide kopurua/ Nº medios		60	
09.2 Toki hedabideen sektorea berregituratu eta berrantolatzeko proiektua (jarraipena)./ Proyecto de reestructuración y reorganización de los medios de comunicación locales en euskera (continuación).				Ekintza kopurua/ Nº de acciones		2	
09.3 Euskarazko hedabideen neurgailu sistema bat ezartzeko proiektua laguntzea, Hekimen Elkartearen bitartez./ Apoyar a la entidad Hekimen, en el establecimiento de un sistema de control de difusión propio de los medios de comunicación en lengua vasca.				Ekintza kopurua/ Nº de acciones		1	
09.4 Tinko Elkartearen lana laguntzea, zinemagintzaren zabalkundea sustatzeko./ Apoyar a la entidad Tinko en la promoción de la difusión del cine en lengua vasca.				Proiektu kopurua/ Nº de proyectos		1	
09.5 Toki telebistetan euskarazko ekoizpenak sustatzeko diru laguntzak ematea./ Ofrecer ayudas para la producción en lengua vasca en televisiones locales.				Proiektu kopurua/ Nº de proyectos		4	
09.6 Toki telebisten ekoizpena sustatu eta elkartzeko proiektuak./ Proyectos de promoción y vinculación de la producción de TVs locales en euskera				Ekintza kopurua/ Nº de acciones		1	

01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

## Helburuak / Objetivos

- 09 Euskarazko hedabideak sustatzea./  
Promoción de los medios de comunicación en euskera.
- 10 Euskararen erabilera esparru sozioekonomikoan  
Uso del euskera en el ámbito socio-económico

Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
09.7	Euskaraz emititzen duten irrati lokalei laguntza ematea, ekoizpena eta baliabideak hobetzeko./ Apoyar a las emisoras de radio locales en euskera, para la mejora de la producción y de recursos.	Ekintza kopurua/ Nº de acciones	1
10.1	Lanbide heziketa moduluen praktikak enpresatan euskaraz egiteko laguntzak./ Apoyo a la realización de prácticas en euskera de módulos de formación profesional en empresas.	Enpresa kopurua/ Nº empresas	120
10.2	Enpresarean, euskarazko zerbitzuak eskaintzen dituzten enpresen sarea garatzeko laguntza./ Desarrollo de Enpresarean, red de empresas que ofrecen sus servicios en euskera.	Ekintza kopurua/ Nº de acciones	1
10.3	Euskara plana duten enpresei hobari fiskalak emateko aukerak aztertzea, Ogasun eta Finantza Departamentuarekin batera./ Estudio de posibles bonificaciones fiscales a empresas con planes de euskera, junto con el Departamento de Hacienda y Finanzas.	Ekintza kopurua/ Nº de acciones	1

01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
-------------------------------	-----------	--------------------	-----------	-----------------------------------	-----------	---------------------	------------

## Helburuak / Objetivos

- 11 Irakurzaletasuna sustatzeko programak eta ekintzak antolatzea./  
Organizar programas y actividades de promoción de la lectura.
- 12 Itzulpen praktikak egiteko aukera eskaintzea unibertsitatean ikasketak egiten ari diren Gipuzkoako ikasleei./  
Proporcionar la posibilidad de realizar prácticas de traducción a estudiantes de universidad de Gipuzkoa.

Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Kopurua Cuantificación
11.1 Irakurzaletasuna gazteen artean sustatzeko berariazko programa bat antolatu eta kudeatzea, alor honetan lanean ari diren beste erakunde eta kultur elkarrekin elkarlanean./ Organizar y gestionar un programa de promoción de la lectura entre la juventud, en colaboración con las entidades y asociaciones que trabajan en esta área.	Ekintza kopurua/ Nº de acciones	250
11.2 Irakurzaletasuna sustatzeko 111Akademiak egiten duen lana laguntzea./ Apoyar la labor de 111Akademia en la promoción de la lectura.	Ekintza kopurua/ Nº de acciones	1
12.1 Itzulpen praktikak egiteko bi beka emateko deialdia./ Convocatoria de dos becas para la realización de prácticas de traducción.	Beka kopurua/ Nº de becas	2

01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
Helburuak / Objetivos							
13 Euskararen ahozotasuna landu, babestu eta indartzeko programak sustatzea./ Promover programas de protección y consolidación del patrimonio oral vasco.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores		Kopurua Cuantificación	
13.1 Mintzola Fundazioari laguntzea, ahozotasunaren kultur adierazpideen esparruan erreferentzia gunea izan dadin./ Ayuda a la Fundación Mintzola, como núcleos referencial en torno a expresiones culturales ligadas a la tradición oral.				Ekintza kopurua/ Nº de acciones		1	
13.2 Ahozotasunaren transmisio sarea indartu eta hedatzeko laguntza ematea Gipuzkoako Bertsozale Elkarteari/ Apoyo a Gipuzkoako Bertsozale Elkartea, para la consolidación de la red de transmisión de la expresión oral en lengua vasca.				Ekintza kopurua/ Nº de acciones		1	
13.3 Ahozko adierazmenari lotutako funtsa dokumentalak digitalizatzeko laguntza ematea Xenpelar Dokumentazio Zentroari./ Colaborar con el Centro de Documentación Xenpelar para la digitalización y difusión del fondo documental.				Ekintza kopurua/ Nº de acciones		1	
13.4 Eskolarteko bertso txapelketa antolatzeko laguntza ematea Gipuzkoako Ikastolen Elkarteari./ Apoyar a Gipuzkoako Ikastolen Elkartea en la organización del campeonato inter escolar de bertsolaris.				Ekintza kopurua/ Nº de acciones		1	





01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL

50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>							
<p>14 Informazio eta komunikazio teknologietan euskararen erabilera sustatu eta hedatzea./ Extensión del uso del euskera en las tecnologías de la información y la comunicación.</p> <p>15 Hizkuntza naturalaren prozesamendurako baliabideak eta tresnak sustatu eta lagundu./ Promocionar y apoyar la elaboración de recursos y herramientas de procesamiento del lenguaje natural.</p> <p>16 Elhuyar Fundazioan Gipuzkoako Foru Aldundiaren partaidetza gauzatzea./ Materializar la participación de la Diputación Foral de Gipuzkoa en la Fundación Elhuyar.</p>							
<b>Ekintzak / Acciones</b>						<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
14.1 Informazio eta komunikazio teknologia berrien alorrean euskarazko edukiak sortu eta hedatzeko gaitasuna duten erakunde eta elkarteei laguntzak ematea./ Ofrecer ayudas a las entidades con capacidad de generar y difundir contenidos en euskera en el campo de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.						Proiektu kopurua/ Nº de proyectos	130
15.1 UZEI erakundearen langintza bultzatzea, hizkuntza naturalaren prozesamenduaren esparruan baliabideak eta tresnak sortu eta hobetzeko./ Impulsar la labor de UZEI para la elaboración de recursos y herramientas en el campo del procesamiento del lenguaje natural.						Ekintza kopurua/ Nº de acciones	1
16.1 Elhuyar Fundazioko patronatuan Gipuzkoako Foru Aldundiaren partaidetza gauzatzea./ Materializar la participación de la Diputación Foral de Gipuzkoa en el patronato de la Fundación Elhuyar.						Ekintza kopurua/ Nº de acciones	1

01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>	Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>							
17 Euskararen erabilera sozialaren aldeko jarrerak indartu eta hedatzea./ Difusión de comportamientos favorables al uso social del euskera.							
18 Euskararen erabilera sozialari buruzko ikerlanak sustatzea./ Apoyo a la investigación sobre el uso social del euskera.							
19 Euskararen arnaguneak babestea./ Protección de los nichos vitales de la lengua vasca.							
<b>Ekintzak / Acciones</b>						<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
17.1 Euskararen erabilera sozialaren aldeko jarrerak indartu eta hedatzeko irratsaio bat egiteko laguntza ematea./ Ayuda a la producción de una emisión radiofónica para difundir conductas favorables al uso social del euskera.						Ekintza kopurua/ Nº de acciones	1
17.2 Euskararen erabilera sozialaren aldeko jarrerak indartu eta hedatzeko TB bat egiteko laguntza ematea Urtxintxa Atsedendiko Hezitzaileen Elkarteari./ Apoyo a Urtxintxa Atsedendiko Hezitzaileen Elkartea en la producción de una emisión televisiva sobre actitudes favorables al uso social del euskera.						Ekintza kopurua/ Nº de acciones	1
18.1 Euskararen erabilera sozialari buruzko ikerkuntza proiektuak garatzea./ Impulso a proyectos de investigación, relacionados con el uso social del euskera.						Ekintza kopurua/ Nº de acciones	1
19.1 Euskararen arnaguneak ikertu, babestu eta garatzeko proiektuak laguntzea./ Apoyo a la investigación, protección y desarrollo de los nichos vitales el euskera.						Ekintza kopurua/ Nº de acciones	2



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL

50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>
Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>			
<p>20 Eskola ingurunearen hizkuntza jokabideen azterketa soziolinguistikoa./ Análisis sociolingüístico sobre actitudes lingüísticas en el medio escolar.</p> <p>21 Euskararen ikaskuntzaren eta erabileraren aldeko elkarlana./ Experiencias colaborativas en el aprendizaje y uso del euskera.</p> <p>22 Euskarazko unibertsitate ikasketak./ Estudios universitarios en lengua vasca.</p>			
<b>Ekintzak / Acciones</b>		<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
20.1 Sortzen-Ikasbatuaz Elkarteari laguntzak ematea, eskola ingurunearen hizkuntza jokabideen azterketa soziolinguistikoa egiteko./ Apoyar a la entidad Sortzen-Ikasbatuaz para la realización de un análisis sociolingüístico sobre actitudes lingüísticas en el medio escolar.		Proiektu kopurua/ Nº de proyectos	1
21.1 Mintzanet programari laguntzea, euskararen ikaskuntzaren eta erabileraren aldeko elkarlana sustatzeko./ Apoyo al programa Mintzanet, como experiencia colaborativa en el aprendizaje y uso del euskera.		Ekintza kopurua/ Nº de acciones	1
22.1 UEUri laguntza ematea, euskarazko unibertsitate ikasketen gaineko proiektu bat garatzeko./ Apoyo a la entidad UEU para el desarrollo de un proyecto de promoción de estudios universitarios en lengua vasca.		Ekintza kopurua/ Nº de acciones	1



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL

50. Programa. Hizkuntza Berdintasuna  
Programa 50. Igualdad Lingüística

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>50</b>
Programa kodea Código programa	<b>50</b>	Funtzioa Función	<b>436</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>			
<p>23 Zuzendaritzaren plan estrategikoa 2015-2019 aldirako garatzea./ Desarrollo del plan estratégico de la Dirección para el periodo 2015-2019.</p> <p>24 Zuzendaritzaren diru laguntzak kudeatzeko aplikazio informatikoa garatzea./ Desarrollo de la aplicación informática de gestión de las ayudas de la Dirección.</p>			
<b>Ekintzak / Acciones</b>		<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
23.1 2015-2019 plan estrategikoaren helburuak eta ekintzak garatzea./ Aplicación de objetivos y acciones del plan estratégico 2015-2019.		Helburu estrategikoak/ Objetivos estratégicos	6
		Helburu zehatzak/ Objetivos específicos	22
24.1 Zuzendaritzak ematen dituen diru laguntzak kudeatzeko tresna informatikoa garatzea IZFEren bitartez./ Llevar adelante mediante IZFE el desarrollo de la aplicación informática de gestión de las ayudas concedidas por la Dirección.		Ekintza kopurua/ Nº de acciones	1

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**500 Programa Hizkuntza Berdintasuna**  
**Programa 500 Igualdad Lingüística**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulu Capítulo
<b>1</b>	<b>LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL</b>				<b>1.100.442,00</b>
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			67.591,00	
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		67.591,00		
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.591,00			
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			772.128,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		328.464,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	328.464,00			
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		443.664,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	126.882,00			
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	309.235,00			
12103	Produktibitatea/ Productividad	7.547,00			
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			260.723,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		260.723,00		
16001	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social	243.092,00			
16003	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz	17.631,00			
<b>2</b>	<b>ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS</b>				<b>839.155,00</b>
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			839.155,00	
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina		1.500,00		
22002	Liburuak eta bestelako argitalpenak/ Libros y otras publicaciones	1.500,00			
221	Hornigaiak/ Suministros		1.000,00		
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos	1.000,00			
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		836.655,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	83.500,00			
22703	Publizitatea eta propaganda/ Publicidad y propaganda	11.000,00			
22712	Kultur, gizarte eta kirol alorreko kontratuak/ Contratos socio-culturales y deportivos	111.000,00			
	01 Hizkuntz ebaluazio zerbitzua./ Servicio de evaluación lingüística	25.000,00			
	02 Besteak/ Otros	86.000,00			
22716	Itzulpen zerbitzuak/ Servicios de traducción	347.648,00			

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**500 Programa Hizkuntza Berdintasuna**  
**Programa 500 Igualdad Lingüística**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos		283.507,00		
01	ALET programa Aldundiko langileen hizkuntz gaitasunari buruzko programa/ Programa ALET Programa de capacitación lingüística del personal de la Diputación		245.868,00		
02	Gipuzkoako udalei aholkularitza Euskararen normalkuntzaren esparruan Gipuzkoako udalei laguntza ematearren programa lantzea/ Asesoría a los ayuntamientos guipuzcoanos Programa de apoyo a los municipios guipuzcoanos en materia de normalización del euskera		34.139,00		
03	Bestelako lanak/ Otros trabajos		3.500,00		
<b>4</b>	<b>OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES</b>				<b>2.757.871,00</b>
46	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			620.797,00	
461	Udal enteei/ A Entes Locales			620.797,00	
46101	Udalei/ A Municipios		536.392,00		
01	Aldizkariak 2015/ Publicaciones 2015. Helburua/Finalidad Euskarazko aldizkariak sustatu eta bultzatzeko diru laguntzak/ Ayudas económicas para promover o impulsar publicaciones periódicas en euskera (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		5.890,00		
02	Euskararen sustapena 2015/ Promoción del euskera 2015 Helburua/Finalidad Euskararen erabilera gizartean sustatzeko diru laguntzak/ Ayudas económicas para la promoción social del uso del euskera (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		207.934,00		
03	Euskararen sustapena 2016/ Promoción del euskera 2016 Helburua/Finalidad Euskararen erabilera gizartean sustatzeko diru laguntzak/ Ayudas económicas para la promoción social del uso del euskera. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2017 Urtea/Año... 2017      207.934,00 euros)		311.900,00		
04	Aldizkariak 2016/ Publicaciones 2016 Helburua/Finalidad Euskarazko aldizkariak sustatu eta bultzatzeko dirulaguntzak./ Ayudas económicas para promover o impulsar publicaciones periódicas en euskera. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2017 Urtea/Año... 2017      7.112,00 euros)		10.668,00		
46102	Beste ente lokal batzuei/ A otros Entes Locales		84.405,00		

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**500 Programa Hizkuntza Berdintasuna**  
**Programa 500 Igualdad Lingüística**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
01	Udal Euskaldunen Mankomunitatea-UEMA/ Udal Euskaldunen Mankomunitatea-UEMA Helburua/Finalidad Euskararen bultzada herrietan./ Impulso del euskera en los municipios. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		80.000,00		
02	Euskara sustapena 2016/ Promoción del Euskera 2016 Helburua/Finalidad Euskara sustapena 2016/ Promoción del Euskera 2016 (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2017 Urtea/Año... 2017 1.762,00 euros)		2.643,00		
03	Euskara sustapena 2015/ Promoción del Euskera 2015 Helburua/Finalidad Euskara sustapena 2015./ Promoción del Euskera 2015. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		1.762,00		
47	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS			811.775,00	
470	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas			811.775,00	
47000	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas		811.775,00		
01	Aldizkariak 2015/ Publicaciones 2015 Helburua/Finalidad Euskarazko aldizkariak sustatu eta bultzatzeko diru laguntzak/ Ayudas económicas para promover o impulsar publicaciones periódicas en euskera (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		186.735,00		
02	Lantokiko prestakuntza 2016 / Formación en centro de trabajo 2016 Helburua/Finalidad Lan tokietan euskarazko formakuntzarako diru laguntzak/ Ayudas destinadas a formación en euskera en centros de trabajo. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		112.000,00		
03	Maramara Hizkuntza SL/ Maramara Hizkuntza SL Helburua/Finalidad Mintzanet proiektua./ Proyecto Mintzanet. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		20.000,00		
04	Euskara sustapena 2016 / Promoción del Euskera 2016 Helburua/Finalidad Euskararen sustapena./ Promoción del Euskera. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2017 Urtea/Año... 2017 3.572,00 euros)		5.357,00		

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**500 Programa Hizkuntza Berdintasuna**  
**Programa 500 Igualdad Lingüística**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
05	Eskualdeko hedabideen sustapena 2016/ Producción de medios de comunicación comarcales 2016 Helburua/Finalidad Euskarazko hedabideak bultzatzea/ Promoción de medios de comunicación en euskara. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		100.000,00		
06	Aldizkariak 2016/ Publicaciones 2016 Helburua/Finalidad Euskarazko aldizkariak sustatu eta bultzatzeko diru laguntzak/ Ayudas económicas para promover o impulsar publicaciones periódicas en euskera (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2017 Urtea/Año... 2017      239.408,00 euros)		359.112,00		
07	Tokikom. Plataforma digitala/ Tokikom. Plataforma digital Helburua/Finalidad Euskarazko plataforma digitala indartzea/ Impulsar la plataforma digital en euskara (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		25.000,00		
08	Euskara sustapena 2015/ Promoción del Euskara 2015 Helburua/Finalidad Euskarazko aldizkariak sustatu eta bultzatzeko diru laguntzak./ Ayudas económicas para promover o impulsar publicaciones periódicas en euskera (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		3.571,00		
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			1.325.299,00	
480	Familiei/ A familias			5.500,00	
48000	Familiei/ A familias		5.500,00		
01	Itzulpen praktikak egiteko beka 2016 / Becas para prácticas de traducción 2016 Helburua/Finalidad Itzulpen praktikak egiteko beka/ Becas para prácticas de traducción (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		5.500,00		
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro			1.319.799,00	
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro		1.319.799,00		
01	Aldizkariak 2015/ Publicaciones 2015 Helburua/Finalidad Euskarazko aldizkariak sustatu eta bultzatzeko diru laguntzak./ Ayudas económicas para promover o impulsar publicaciones periódicas en euskera (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		71.335,00		



**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**500 Programa Hizkuntza Berdintasuna**  
**Programa 500 Igualdad Lingüística**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
02	Elkartek 2015/ Asociaciones 2015 Helburua/Finalidad Euskararen sustapen esparruan urteko programak nahiz ekintza jakinak garatu eta gauzatzearren galera ekonomikoei aurre egiteko diru laguntzak./ Ayudas destinadas a paliar el déficit en el desarrollo de programas anuales o en acciones puntuales para la promoción del euskera (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		152.434,00		
03	Aldizkariak 2016/ Publicaciones 2016 Helburua/Finalidad Euskarazko aldizkariak sustatu eta bultzatzeko diru laguntzak./ Ayudas económicas para promover e impulsar publicaciones periódicas en euskera. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2017 Urtea/Año... 2017            86.126,00 euros)		129.189,00		
04	Euskaltzaindia 2016/ Euskaltzaindia 2016 Helburua/Finalidad Euskararen akademiaren jarduerak finantzatzeko laguntza/ Apoyo a la financiación de las actividades de la Academia de la Lengua Vasca. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2017 Urtea/Año... 2017            95.422,00 euros)		129.798,00		
05	Euskaltzaindia 2015/ Euskaltzaindia 2015 Helburua/Finalidad Euskararen akademiaren jarduerak finantzatzeko laguntza./ Apoyo a la financiación de las actividades de la Academia de la Lengua Vasca. (Zuzeneko beste dirulaguntza batzuk/Otras subvenciones directas)		95.422,00		
06	Galtzagorri Elkartea 2015/ Galtzagorri Elkartea 2015 Helburua/Finalidad Haur eta gazte literatura bultzatu eta hedatu / Promocionar y divulgar la lectura infantil y juvenil (Zuzeneko beste dirulaguntza batzuk/Otras subvenciones directas)		22.000,00		
07	Galtzagorri Elkartea 2016/ Galtzagorri Elkartea 2016 Helburua/Finalidad Haur eta gazte literatura bultzatu eta hedatu/ Promocionar y divulgar la lectura infantil y juvenil. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2017 Urtea/Año... 2017            22.000,00 euros)		33.000,00		
08	Elhuyar Fundazioa/ Elhuyar Fundazioa Helburua/Finalidad Gipuzkoako Foru Aldundiaren ekarpena Elhuyar Fundazioari./ Aportación de la Diputación Foral de Gipuzkoa a la Fundación Elhuyar (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		118.750,00		

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**500 Programa Hizkuntza Berdintasuna**  
**Programa 500 Igualdad Lingüística**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
09	Gipuzkoako Bertsozale Elkartea/ Gipuzkoako Bertsozale Elkartea Helburua/Finalidad Gipuzkoako Bertsozale elkartearen jarduerak finantzatzeko laguntza/ Apoyo a la financiación de las actividades de la asociación Gipuzkoako Bertsozale elkartea. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		40.000,00		
10	Mintzola Fundazioa/ Fundación Mintzola Helburua/Finalidad Urteko jarduerak / Actividades anuales (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		159.000,00		
11	Elkartek 2016/ Asociaciones 2016 Helburua/Finalidad Euskararen sustapenen esparruan urteko programak naiz ekintza jakinak garatu eta gauzatzearren galera ekonomikoei aurre egiteko diru laguntzak./ Ayudas destinadas a paliar el déficit en el desarrollo de programas anuales o en acciones puntuales para la promoción del euskera. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2017 Urtea/Año... 2017      152.434,00 euros)		228.650,00		
12	Ikastolen Elkartea/ Ikastolen Elkartea Helburua/Finalidad Eskolarteko txapelketa finantzatzeko./ Financiación del campeonato escolar. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		15.000,00		
13	Topagunea Euskara Elkarteen Federazioa/ Topagunea Euskara Elkarteen Federazioa Helburua/Finalidad Jarduerak finantzatzeko laguntza/ Apoyo a la financiación de las actividades (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		15.000,00		
14	Euskarazko irrati lokalak/ Radios locales en lengua vasca Helburua/Finalidad Euskarazko irrati lokalak sustatzea/ Promoción de las radios locales en lengua vasca. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		36.221,00		
15	Sortzen Ikasbatuaz Elkartea / Asociación Sortzen Ikasbatuaz Helburua/Finalidad Laguntza finantzarioa ematea/ Prestar apoyo financiero. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		10.000,00		
16	111 Akademia/ 111 Akademia Helburua/Finalidad Euskarazko literatura bultzatzea/ Impulsar la literatura en lengua vasca. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		10.000,00		

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**500 Programa Hizkuntza Berdintasuna**  
**Programa 500 Igualdad Lingüística**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulu Capítulo
17	Ekimen Elkartea/ Ekimen Elkartea Helburua/Finalidad Euskarazko hedabideen neurgailua/ Medidor de medios de comunicación en lengua vasca. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		34.000,00		
18	Tinko Euskara Elkartea/ Tinko Euskara Elkartea Helburua/Finalidad Zinea euskaraz./ Cine en lengua vasca. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		20.000,00		
<b>7</b>	<b>KAPITAL DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE CAPITAL</b>				<b>1.411.240,00</b>
77	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS			643.260,00	
770	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas		643.260,00		
77000	Enpresa Pribatuei/ A Empresas Privadas	643.260,00			
02	Tokiko telebisten euskarazko ekoizpena/ Producción en euskera de televisiones locales Helburua/Finalidad Tokiko telebisten euskarazko ekoizpena/ Producción en euskera televisiones locales (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	356.068,00			
03	Informazioaren teknologiak 2016/ Tecnologías de la información 2016 Helburua/Finalidad Informazioaren teknologiak./ Tecnologías de la información (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2017 Urtea/Año... 2017 127.148,00 euros)	190.722,00			
04	Informazioaren teknologiak 2015/ Tecnologías de la información 2015 Helburua/Finalidad Informazioaren teknologiak/ Tecnologías de la información (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	96.470,00			
78	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			767.980,00	
780	Familiei/ A Familias		1.765,00		
78000	Familiei/ A Familias	1.765,00			
01	Informazioaren Teknologiak 2016/ Tecnologías de la Información 2016 Helburua/Finalidad Informazioaren Teknologiak 2016./ Tecnologías de la Información 2016. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2017 Urtea/Año... 2017 777,00 euros)	1.165,00			

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**500 Programa Hizkuntza Berdintasuna**  
**Programa 500 Igualdad Lingüística**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
	02 Informazioaren teknologiak 2015/ Tecnologías de la información 2015 Helburua/Finalidad Informazioaren teknologiak 2015./ Tecnologías de la información 2015. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		600,00		
781	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro			766.215,00	
78100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		766.215,00		
	01 UZEI/ UZEI Helburua/Finalidad Hizkuntza naturala prozesatzeko baliabideak eta tresnak/ Recursos y herramientas para procesar un lenguaje natural (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		18.000,00		
	02 Informazioaren teknologiak 2015/ Tecnologías de la información 2015 Helburua/Finalidad Informazioaren Teknologiak/ Tecnologías de la información (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		42.904,00		
	03 Udako Euskal Unibertsitatea/ Udako Euskal Unibertsitatea Helburua/Finalidad Ikasgela birtuala garatzeko gastuak finantzatzeko/ Gastos de desarrollo de un aula virtual (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		100.000,00		
	04 Euskararen Gizarte Erakundeen Kontseilua/ Euskararen Gizarte Erakundeen Kontseilua Helburua/Finalidad Euskararen arnaguneak babesteko lan programa garatzeak dakarzkion inbertsio gastuak finantzatzeko/ Financiar los gastos de inversión para el desarrollo de un programa de trabajo para la protección de los nichos vitales del euskera (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		80.000,00		
	05 Euskal Herriko Bertsozale elkarte/ Euskal Herriko Bertsozale elkarte Helburua/Finalidad Xenpelar Dokumentazio Zentroaren digitalizazioa/ Digitalización del Centro Documental Xenpelar (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		135.107,00		
	06 Informazioaren Teknologiak 2016/ Tecnologías de la Información 2016 Helburua/Finalidad Informazioaren Teknologiak./ Tecnologías de la Información (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2017 Urtea/Año... 2017            55.516,00 euros)		83.274,00		
	07 Aztibegi Elkarte/ Aztibegi Elkarte Helburua/Finalidad Irratsaio baten ekoizpena/ Producción emisión radiofónica (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		20.000,00		

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**500 Programa Hizkuntza Berdintasuna**  
**Programa 500 Igualdad Lingüística**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
08	Bai Euskarari Ziurtagiri Elkartea/ Bai Euskarari Ziurtagiri Elkartea Helburua/Finalidad Euskara plana duten enpresen arteko harreman tresnak/ Herramientas de relación empresas con plan de euskera (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		25.000,00		
09	Sozioalinguistika Klusterra/ Cluster de Sociolingüística Helburua/Finalidad Euskararen adierazle sistema/ Sistema de indicadores del euskera (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		167.930,00		
10	Topaguna Euskara Elkarteen Federazioa/ Topaguna Euskara Elkarteen Federazioa Helburua/Finalidad Inbertsio gastuak finantzatzeko laguntza/ Apoyo a la financiación de los gastos de inversión (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		15.000,00		
11	Urtxintxa Elkartea/ Asociación Urtxintxa Helburua/Finalidad Telebistarako haur saio bat sortzeko inbertsioak finantzatzeko/ Financiación de las inversiones para la creación de un programa de televisión infantil. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		39.000,00		
12	Jakin Fundazioa/ Fundación Jakin Helburua/Finalidad Jakin taldearen funtsen digitalizazioa./ Digitalización de los fondos del grupo Jakin (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		40.000,00		
<b>Programa Guztira/Total Programa</b>					<b>6.108.708,00</b>

01: Diputatu Nagusia  
01: Diputado General60. Programa. Berdintasuna  
Programa 60. Igualdad

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>60</b>	Programa kodea Código programa	<b>60</b>	Funtzioa Función	<b>322</b>
Arduraduna: Responsable:							
<p>Emakumeen eta gizonezkoen berdintasunaren alorreko legedia betez (2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legea eta 2015eko martxoaren 9ko 2/2015 Foru Araua), emakumeen eta gizonezkoen berdintasuneko programak honako helburu hauek ditu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Berdintasunerako foru politikak sustatu, koordinatu, jarraipena egin eta ebaluatzea, berdintasunerako foru plana koordinatuz eta ezarpenaren jarraipena eginez, horretarako sortutako berdintasunerako foru egiturak trebatuz, eta ohiko administrazio prozeduretan zein foru departamentuetako alorreko politikan generoaren ikuspegia txertatzea sustatuz eta aholkularitza emanez.</li> <li>- Berdintasunerako politikak dinamizatzea tokiko esparruetan. Horretarako, hainbat ekimen jarriko dira abian lurraldeko udalerrien aniztasuna eta berdintasun politiken garapen maila desberdina kontuan hartuta.</li> <li>- Mugimendu feminista eta emakumeen elkarte-mugimendua indartzea. Horretarako, entitate horiek berdintasunaren alde egiten dituzten proiektuak babesten dira eta elkarlanean aritzen gara Gunea babestu eta indartzeko; Gunea Gipuzkoako mugimendu feminista eta emakumeen elkarteak Gipuzkoako Foru Aldundiarekin elkarriketa politikoan aritzeko espazioa da.</li> <li>- Foru mailan, emakumeen aurkako bortizkeriaren aurkako borrokari osotasunean hatzeko mekanismoak artikulatzea, aurreikuspenean, ikerketan eta esku-hartzean, baita erakunde arteko koordinaziorako mekanismoak artikulatzea ere.</li> <li>- Gipuzkoako herritarrak genero desberdintasunen inguruan eta emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde sentsibilizatzea.</li> </ul>				<p>En cumplimiento del marco legal vigente en materia de igualdad de mujeres y hombres (Ley 4/2005, de 18 de febrero y Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo), el programa de igualdad de mujeres y hombres persigue las siguientes finalidades:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Impulso, coordinación, seguimiento y evaluación de las políticas forales para la igualdad, a través de la coordinación y seguimiento de la implementación del correspondiente plan foral para la igualdad, la capacitación de las estructuras forales para la igualdad creadas al efecto y del impulso y asesoramiento para la integración de la perspectiva de género tanto en los procedimientos administrativos comunes, como en las políticas sectoriales de los diferentes departamentos forales.</li> <li>- Impulso de las políticas para la igualdad a nivel local. Para ello, se articulan diferentes iniciativas que tienen en cuenta la diversidad de los municipios del Territorio y el desigual nivel de desarrollo de las políticas para la igualdad.</li> <li>- Fortalecimiento del movimiento feminista y asociativo de mujeres de Gipuzkoa. Para ello, se apoyan los proyectos a favor de la igualdad de estas entidades y se trabaja colaborativamente para el apoyo y refuerzo del Gunea, que es el espacio de interlocución política del movimiento feminista y asociativo de mujeres del territorio con la Diputación Foral de Gipuzkoa.</li> <li>- Coordinar a nivel foral el abordaje integral de la lucha contra la violencia hacia las mujeres, tanto a nivel de prevención, como de investigación e intervención, al objeto de que contribuya a la toma de conciencia acerca de las desigualdades de género que la sustentan.</li> <li>- Sensibilización de la ciudadanía guipuzcoana acerca de las desigualdades de género y a favor de la igualdad de mujeres y hombres.</li> </ul>			



01: Diputatu Nagusia  
01: Diputado General

60. Programa. Berdintasuna  
Programa 60. Igualdad

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>60</b>	Programa kodea Código programa	<b>60</b>	Funtzioa Función	<b>322</b>
Arduraduna: Responsable:							

2016. urterako aurreikusitako jardueren artean honako hauek nabarmendu ditzakegu:

- 2/2015 Foru Araua, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoa, Foru Aldundiaren arlo horretako lehenengo tresna eta bakarra, garatuz joatea.
- Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako II. Foru Plana sustatu, koordinatu eta ezarpenaren jarraipena egitea.
- Diru laguntzak emateko deialdiak egitea emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzen duten jardueretarako, berdintasunaren alde lan egiten duten udal, elkarte feminista eta emakumeen elkarteentzat.
- Berdinbidean programa garatzea, udalerrri txikiak dinamizatzeko, berdintasun ekimenak abian jar ditzaten.
- Gipuzkoako udalerrietako berdintasun teknikariek lan egiteko espazio bat dinamizatzea.
- Lankidetzaren hitzarmenak sinatzea berdintasun teknikariak kontratatuzko udaletako berdintasun alorrak sortu edo sustatu nahi duten udalekin.
- Politikoz eta teknikariz osatutako batzorde mistoa jartzea abian, indarkeria matxistaren aurkako foru politika koordinatzeko.
- Hitzarmen bat sinatzea Euskal Herriko Unibertsitatearekin lankidetzaren esparru bat ezartzeko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruzko Masterra abian jartzeko 2016-2017 ikasturtean zehar; masterraren

Entre las acciones previstas para el año 2016 cabe destacar las siguientes:

- Desarrollo progresivo de la Norma Foral 2/2015 para la igualdad de mujeres y hombres, que representa el primer y único instrumento de este tipo a nivel foral.
- Impulso, coordinación y seguimiento de la implementación del II Plan Foral para la igualdad de mujeres y hombres.
- Convocatoria de subvenciones para actuaciones que fomenten la igualdad de mujeres y hombres, dirigida tanto a ayuntamientos como a asociaciones feministas y de mujeres que trabajan a favor de la igualdad.
- Desarrollo del programa Berdinbidean para la dinamización de los municipios de menor tamaño, al objeto de que pongan en marcha iniciativas para la igualdad.
- Dinamización de un espacio de trabajo con el personal técnico de igualdad de los ayuntamientos de Gipuzkoa.
- Firma de convenios de colaboración para la contratación de personal técnico de igualdad con aquellos ayuntamientos que creen o refuercen sus correspondientes áreas municipales de igualdad.
- Puesta en marcha de la comisión mixta, de carácter político-técnico, para la coordinación de la política foral de lucha contra la violencia machista.
- Aprobación de un convenio de colaboración con la Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea, a fin de establecer un marco de colaboración para el desarrollo del Máster de Igualdad de Mujeres y Hombres, durante el curso



01: Diputatu Nagusia  
01: Diputado General

60. Programa. Berdintasuna  
Programa 60. Igualdad

Azalpen txostena / Memoria explicativa

Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>60</b>	Programa kodea Código programa	<b>60</b>	Funtzioa Función	<b>322</b>
Arduraduna: Responsable:							

helburu nagusia izango da etorkizunean administrazioan lanean arituko diren teknikariak trebatzea.

- Emakumeen Jabekuntzarako Donostiako Emakumeen Etxea elkarteari laguntzea, diru laguntza izenduna emanez, lurraldean egin daitezkeen beste etxe batzuen erreferentziako eredu izateagatik.
- Bidasoaldean emakumeen etxea sortzeko prozesua abian jartzen laguntzea, Gipuzkoako beste eskualde batzuetarako erreferentziatzat har dadin.
- Alarde Publikoaren Alde “Alardezaleak” elkarteari diru laguntza eman zaio Irungo San Martzial berdintasunezko alardea burutzeko eta horrela sustatzeko emakumeek eta gizonek parte hartzeko aukera eta partaidetza orekatua izan dezatela udalerrian egiten diren kultur eta festa jarduera guztietan.

2016-2017, cuyo fin esencial es la capacitación del futuro personal técnico de igualdad al servicio de la administración.

- Apoyo, a través de una subvención nominativa, a la asociación “Emakumeen Jabekuntzarako Donostiako Emakumeen Etxea elkartea”, por constituir un modelo de referencia para otras futuras casas de las mujeres en el Territorio.
- Apoyo a la puesta en marcha de un proceso para la creación de una casa de las mujeres en la comarca de Bidasoaldea, que sirva de referencia para otras comarcas guipuzcoanas.
- Apoyo a la asociación Alarde Publikoaren Alde “Alardezaleak”, para la realización del alarde igualitario de San Marcial de Irun, promoviendo con ello un acceso y participación equilibrada de mujeres y hombres en todas las actividades culturales y festivas.



01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL60. Programa. Berdintasuna  
Programa 60. Igualdad

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>60</b>
Programa kodea Código programa	<b>60</b>	Funtzioa Función	<b>322</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>			
01 Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzea, Emakumeen eta Gizonen Berdintasuneko 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen eta 2015eko nartxoaren 9ko 2/2015 Foru Arauaren babesean./ Impulsar la igualdad de mujeres y hombres al amparo de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, y la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.			
<b>Ekintzak / Acciones</b>		<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
01.1 Berdintasuneko II. Foru Planaren (2012-2020) garapena, koordinazioa eta jarraipena sustatzea/ Impulsar el desarrollo, coordinación y seguimiento del II Plan Foral de Igualdad (2012-2020)		Koordinazio eta segimendu saio kopurua/ Número de sesiones de coordinación y seguimiento	15
		Prestakuntzako ordu kopurua/ Número de horas de formación	30
		GFAko inplikaturako lagun kopurua/ Número de personas implicadas de la DFG	90
		Jarduerak/ Actuaciones	15
01.2 Berdintasunerako politikak dinamizatzea tokiko esparruetan/ Dinamizar las políticas de igualdad a nivel local		"Berdinbidean" zerbitzutik lagundutako udal kopurua/ Número de ayuntamientos ayudados desde el servicio "Berdinbidean"	38

01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL60. Programa. Berdintasuna  
Programa 60. Igualdad

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>60</b>
		Programa kodea Código programa	<b>60</b>
		Funtzioa Función	<b>322</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>			
01 Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzea, Emakumeen eta Gizonen Berdintasuneko 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen eta 2015eko nartxoaren 9ko 2/2015 Foru Arauaren babesean./ Impulsar la igualdad de mujeres y hombres al amparo de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, y la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.			
<b>Ekintzak / Acciones</b>		<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
01.2 Berdintasunerako politikak dinamizatzea tokiko esparruetan/ Dinamizar las políticas de igualdad a nivel local		Diruz lagundutako udal kopurua/ Número de ayuntamientos subvencionados	20
		Diruz lagundutako udal proiektuen kopurua/ Número de proyectos subvencionados a ayuntamientos	30
		Hitzarmen bidez berdintasuneko teknikariak kontratatzeke udal kopurua/ Número de ayuntamientos con convenio para contratar personal técnico de igualdad	2
		Laneko mintegi kopurua/ Número de seminarios de trabajo	20

01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL60. Programa. Berdintasuna  
Programa 60. Igualdad

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>60</b>
		Programa kodea Código programa	<b>60</b>
		Funtzioa Función	<b>322</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>			
01 Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzea, Emakumeen eta Gizonen Berdintasuneko 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen eta 2015eko nartxoaren 9ko 2/2015 Foru Arauaren babesean./ Impulsar la igualdad de mujeres y hombres al amparo de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, y la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.			
<b>Ekintzak / Acciones</b>		<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
01.2	Berdintasunerako politikak dinamizatzea tokiko esparruetan/ Dinamizar las políticas de igualdad a nivel local	Parte hartzen duten teknikarien kopurua/ Número de personal técnico participante	20
01.3	Emakumeen jabekuntza eta partaidetza soziopolitikoak sustatzea/ Fomentar el empoderamiento y la participación sociopolítica de las mujeres	Berdintasunerako Foru Kontseiluan (GUNEA) elkarte kopurua/ Número de asociaciones en el Consejo Foral de Igualdad (GUNEA)	30
		Lankidetzaren hitzarmen kopurua/ Número de convenios de colaboración	3
		Diruz lagundutako erakunde kopurua/ Número de entidades subvencionadas	35
01.4	Lurralde mailan emakumeenganako bortizkeriaren aurkako borrokari osotasunean hartzeko mekanismoak artikulatzea/ Articular mecanismos para coordinar a nivel territorial el abordaje integral de la lucha contra la violencia hacia las mujeres	Departamentuen arteko bilera kopurua/ Número de reuniones entre departamentos	10

01. DIPUTATU NAGUSIA  
01. DIPUTADO GENERAL60. Programa. Berdintasuna  
Programa 60. Igualdad

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa			
Departamentua Departamento	<b>01</b>	Sekzioa Sección	<b>60</b>
		Programa kodea Código programa	<b>60</b>
		Funtzioa Función	<b>322</b>
<b>Helburuak / Objetivos</b>			
01 Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzea, Emakumeen eta Gizonen Berdintasuneko 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen eta 2015eko nartxoaren 9ko 2/2015 Foru Arauaren babesean./ Impulsar la igualdad de mujeres y hombres al amparo de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, y la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.			
<b>Ekintzak / Acciones</b>		<b>Indikatzaileak Indicadores</b>	<b>Kopurua Cuantificación</b>
01.4	Lurralde mailan emakumeenganako bortizkeriaren aurkako borrokari osotasunean hartzeko mekanismoak artikulatzea/ Articular mecanismos para coordinar a nivel territorial el abordaje integral de la lucha contra la violencia hacia las mujeres	Instituzioen arteko bilera kopurua/ Número de reuniones entre instituciones	15
01.5	Desberdintasun egoerak sentibilizatzea eta hobeto ezagutzea eta emakumeen eta gizonen berdintasunaren aldeko pentsamoldea aldatzen sustatzea/ Sensibilizar y mejorar el conocimiento acerca de las situaciones de desigualdad y promover el cambio de mentalidad a favor de la igualdad de mujeres y hombres	Sentsibilizazio ekintza kopurua/ Número de acciones de sensibilización	5
01.6	Berdintasun eremuko erakundeekin eta eragileekin lankidetzan jardutea/ Colaborar con instituciones y agentes que actúan en el ámbito de la igualdad	Bilera kopurua/ Número de reuniones	25
		Hitzarmen kourua/ Número de convenios	5
		Lagundutako ekimen kopurua/ Número de iniciativas apoyadas	6

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**600 Programa Berdintasuna**  
**Programa 600 Igualdad**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
<b>1</b>	<b>LANGILEAREN GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL</b>				<b>428.518,00</b>
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			67.578,00	
110	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual		67.578,00		
11000	Oinarrizko ordaink.eta best.lansariak behin-behineko langileent/ Retribuciones básicas y otras remun. personal eventual	67.578,00			
12	FUNTZIONARIOAK/ FUNCIONARIOS			266.741,00	
120	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas		117.331,00		
12000	Oinarrizko ordainketak/ Retribuciones básicas	117.331,00			
121	Ordainketa osagarriak/ Retribuciones complementarias		149.410,00		
12101	Lanpostuaren osagarria/ Complemento de destino	44.443,00			
12102	Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	104.967,00			
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK LAN EMAILEAREN KONTURA/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR			94.199,00	
160	Gizarte Kuotak/ Cuotas sociales		94.199,00		
16001	Gizarte Segurantzaz/ Seguridad Social	89.982,00			
16003	Elkarkidetzaz/ Elkarkidetzaz	4.217,00			
<b>2</b>	<b>ONDASUN ETA ZERBITZUETAKO OHIKO GASTUAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS</b>				<b>838.000,00</b>
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			838.000,00	
220	Bulegoko materiala/ Material de oficina		1.000,00		
22002	Liburuak eta bestelako argitalpenak/ Libros y otras publicaciones	1.000,00			
221	Hornigaiak/ Suministros		1.000,00		
22199	Bestelako produktuak/ De otros productos	1.000,00			
227	Profesionalek edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		836.000,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	815.000,00			
01	Berdintasuneko foru planaren sustapena koordinazioa eta ebaluazioa/ Impulso, coordinación y evaluación del Plan Foral para la Igualdad	150.000,00			
02	Berdintasuneko Foru Arauaren garapena eta jarraipena/ Desarrollo y seguimiento de la Norma Foral de Igualdad	40.000,00			
03	Emakumeen jabekuntzarako eta partaidetza soziopolitikorako programa/ Programa de empoderamiento y participación socio-política de las mujeres	100.000,00			
04	Udal mailan berdintasunerako politiken sustapena/ Promoción de las políticas de igualdad en el ámbito municipal	250.000,00			
05	Diagnostikoak, azterlanak eta txostenak/ Diagnósticos, Estudios e Informes	30.000,00			

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**600 Programa Berdintasuna**  
**Programa 600 Igualdad**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
	06 Jardunaldiak, topaketak eta sentsibilizazio ekintzak/ Jornadas, Encuentros y Acciones de sensibilización.		185.000,00		
	07 Indarkeria matxistaren aurkako ekimenak/ Programa de lucha contra la violencia machista.		60.000,00		
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos		21.000,00		
	01 Bestelako lanak/ Otros trabajos		1.000,00		
	02 Jai parekideak Oarsoaldean. Partaidetzaz / Jai parekideak Oarsoaldean. Partaidetzaz / Fiestas paritarias en Oarsoaldea. Proceso participativo Fiestas paritarias en Oarsoaldea. Proceso participativo.		20.000,00		
<b>4</b>	<b>OHIKO DIRU LAGUNTZAK ETA TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES</b>				629.300,00
45	EUSKAL HERRIKO AUTONOMI ELKARTEARI/ A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO			35.000,00	
451	EAEko Administrazio Instituzionalari/ A la Administración Institucional de la C.A.P.V.		25.000,00		
45109	Beste ente publiko batzuei/ A otros Entes Públicos		25.000,00		
	01 Emakunde/ Emakunde Helburua/Finalidad Beldur-Barik programa./ Programa Beldur-Barik. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		25.000,00		
454	Zuzenbide publikoko erakundeei/ A Instituciones de Derecho Público			10.000,00	
45400	Zuzenbide publikoko erakundeei/ A Instituciones de Derecho Público		10.000,00		
	01 Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco Helburua/Finalidad Lankidetzeta hitzarmena. Berdintasun masterra./ Convenio de colaboración. Master de igualdad (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		10.000,00		
46	GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOARI/ AL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA			207.300,00	
461	Udal enteei/ A Entes Locales			207.300,00	
46101	Udalei/ A Municipios		207.300,00		
	01 Berdintasuna sustatzeko Programak./ Fomento de Programas de Igualdad Helburua/Finalidad Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzen duten jardueretarako diru laguntzak ematea/ Otorgamiento de subvenciones para actuaciones que fomenten la igualdad de mujeres y hombres (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		200.000,00		
	02 Azkoitiko Udala/ Ayuntamiento de Azkoitia Helburua/Finalidad Berdintasuneko teknikari espezializatuak kontratatzeke/ Contratación de personal técnico especializado en igualdad (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		7.300,00		
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO				387.000,00

**01 Departamentua DIPUTATU NAGUSIA**  
**Departamento 01 DIPUTADO GENERAL**  
**600 Programa Berdintasuna**  
**Programa 600 Igualdad**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro		387.000,00		
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro		387.000,00		
01	Berdintasuna sustatzeko Programak./ Fomento de Programas de Igualdad Helburua/Finalidad Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzen duten jardueretarako diru laguntzak ematea/ Otorgamiento de subvenciones para actuaciones que fomenten la igualdad de mujeres y hombres. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	250.000,00			
02	Alarde Publikoaren Alde <input type="checkbox"/> Alardezaleak <input type="checkbox"/> Alarde Publikoaren Alde <input type="checkbox"/> Alardezaleak <input type="checkbox"/> Helburua/Finalidad Sustatzea emakumeek eta gizonen partaidetza orekatua izan dezatelalrongo Alardean./ Promover la participación equilibrada de mujeres y hombres en el alarde de Irun. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	30.000,00			
03	Emakumeen Jabekuntzarako Donostiako Emakumeen Etxea elkarte/ Asociación Emakumeen Jabekuntzarako Donostiako Emakumeen Etxea Helburua/Finalidad Elkartearen lana bultzatzea eredu nabarmena delako hiriko eta lurraldeko proiektuen eta prozesuen arteko topaketa bilatzen duena./ Apoyar el trabajo de la asociación por constituir un modelo singular que facilita el encuentro entre proyectos y procesos de ciudad y territorio. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	40.000,00			
04	Bidasoaldeko Emakumeen Etxea Elkarte/ Asociación casa de las Mujeres de Bidasoaldea Helburua/Finalidad Bidasoaldean "Emakumeen Etxea" proiektua sustatzea./ Promover el proyecto "Casa de las Mujeres" en la comarca del Bidasoa (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2017 Urtea/Año... 2017	67.000,00	67.000,00	euros)	
<b>Programa Guztira/Total Programa</b>					<b>1.895.818,00</b>